

SABA



ARCHIEF
DOCUMENTATIEDIENST
NVHR

1961/62

Service-Instruction

SABA Meersburg 11

Automatic Stereo

SABA Breisgau 11/12

Automatic Stereo

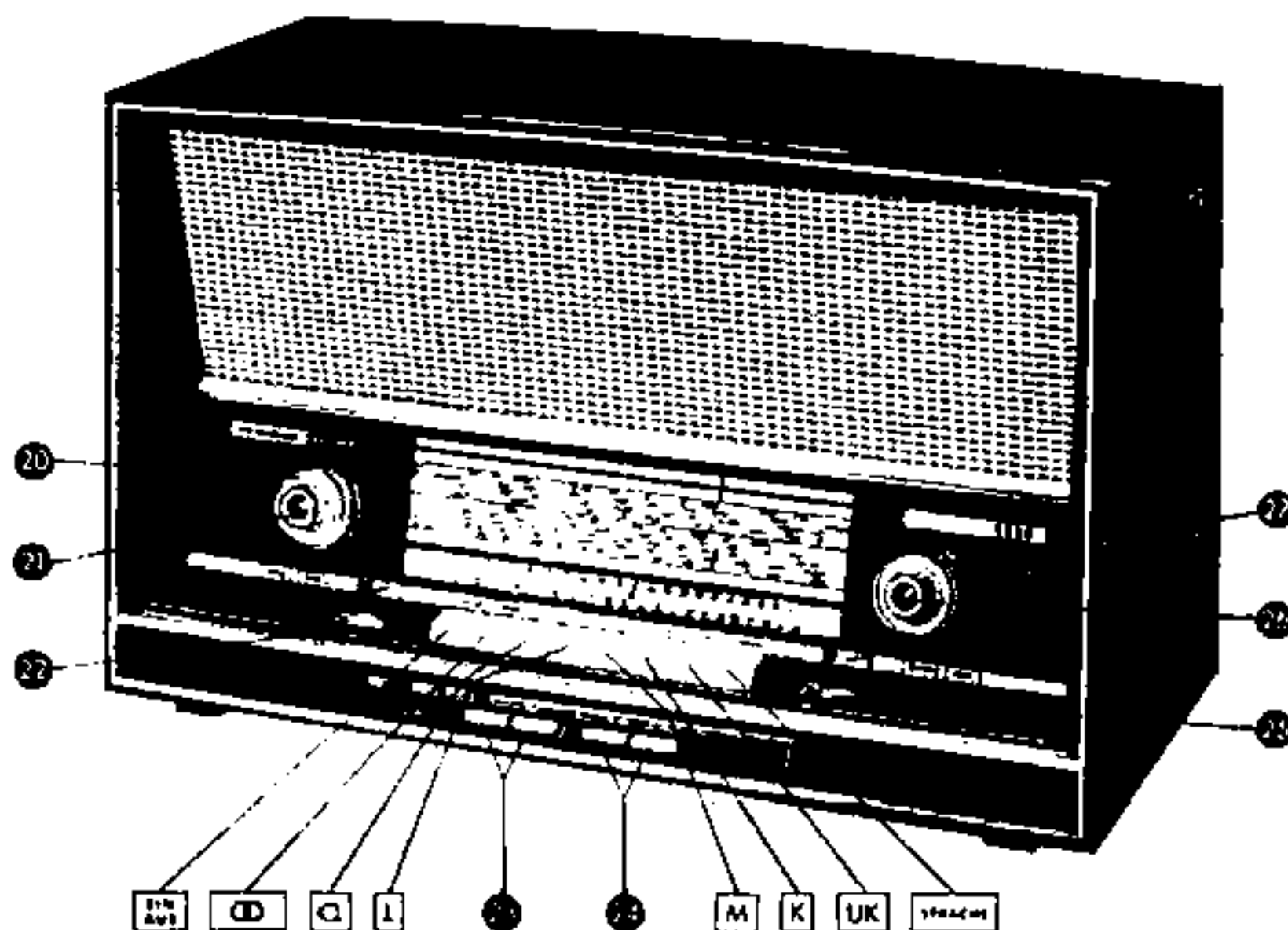
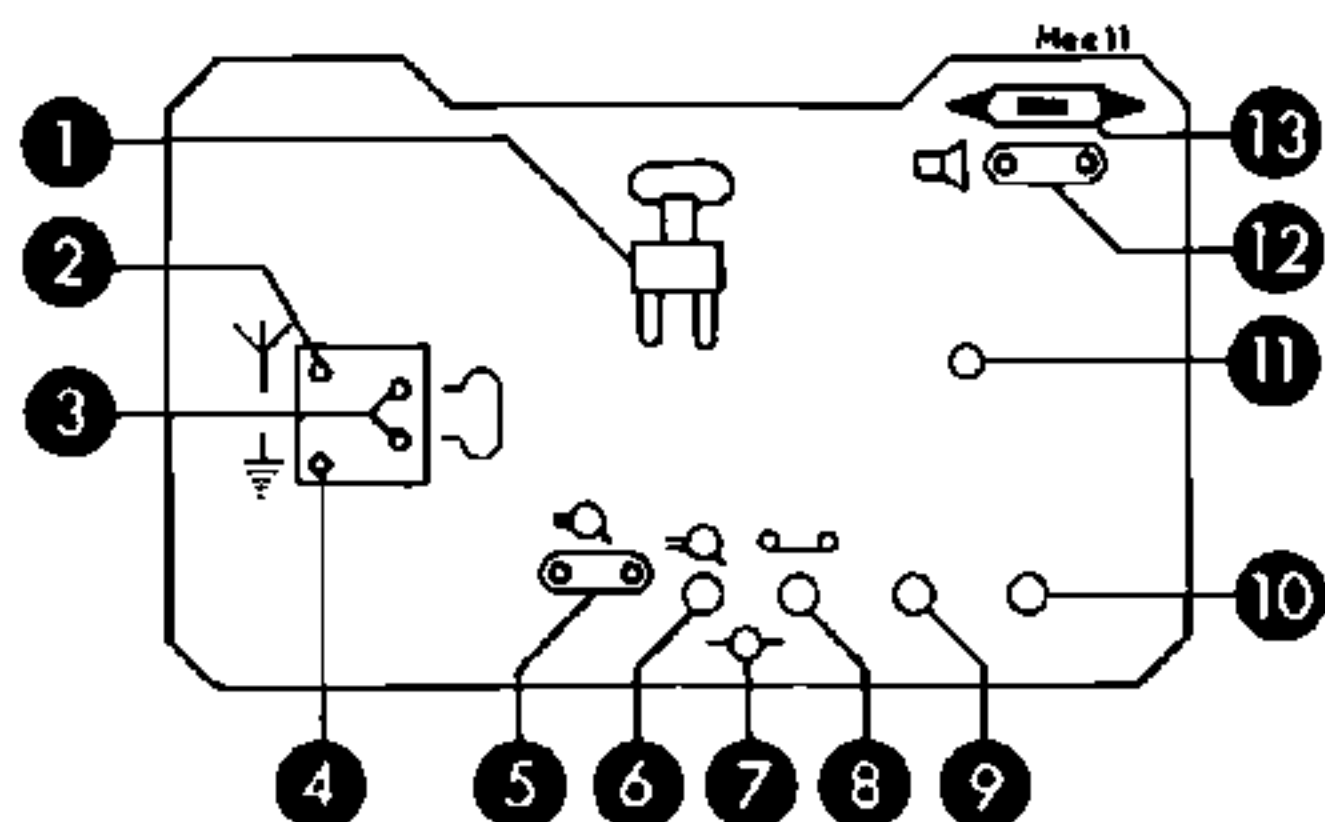
SABA Bodensee 11

Vollautomatic Stereo

SABA 300 · SABA 3000

Automatic Stereo 11

Met dank aan Bjarne Stridsberg



SABA Meersburg Automatic 11 Stereo

SABA 300 Automatic Stereo 11

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Gehäuse-Dipol
Cabinet dipole | 8 Tonbandgerät
Tape recorder | 21 Lautstärke-Regler
Volume control |
| 2 Hochantenne
Outdoor antenna | 9 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts
Right stereo extension speaker | 22 Bass-Regler
Bass control |
| 3 UKW-Dipol
FM dipole | 10 Stereo-Zusatzlautsprecher links
Left stereo extension speaker | 23 Automatic-Taste
Automatic key |
| 4 Erde
Ground | 11 Netzspannungswähler
Line voltage selector | 24 Automatic-Taste
Automatic key |
| 5 Plattenspieler } MONO
Record player | 12 Zweitlautsprecher
Extension speaker | 25 Höhen- und Bandbreite-Regler
Treble and bandwidth control |
| 6 Plattenspieler } STEREO
Record player | 13 Lautsprecherschalter
Loudspeaker switch | 26 Senderwahl
Station tuning |
| 7 Balance-Regler
Balance control | 20 Peilantenne
Ferrite antenna | 27 Automatic-Schalter
Automatic switch |

Inhalt

Technische Daten	3 - 4
Erweiterung auf 108 MHz	4
Umstellung auf 60 Hz	4
Röhrenlageplan	4
Skalenantrieb	5
Abgleichanleitung Meersburg 11, Breisgau 11 (12), Bodensee 11	6
Abgleichanleitung 300 Automatic Stereo 11, 3000 Automatic Stereo 11	8
Ersatzteillisten	10 - 13
SABA-Service-Organisation	14
Schaltbild Bodensee 11	15 - 16
Schaltbild Breisgau 11 (12)	17 - 18
Schaltbild 3000 Stereo 11	19 - 20
Schaltbild 300 Stereo 11	21 - 22
Schaltbild Meersburg 11	23 - 24

Contents

Technical data	3 - 4
Extension to 108 Mc	4
Conversion to 60 cps	4
Layout of tube complement	4
Dial cord drive	5
Alignment instructions Meersburg 11, Breisgau 11 (12), Bodensee 11	7
Alignment instructions 300 Automatic Stereo 11, 3000 Automatic Stereo 11	9
Spare parts lists	10 - 13
SABA-Service-Organisation	14
Schematic diagram Bodensee 11	15 - 16
Schematic diagram Breisgau 11 (12)	17 - 18
Schematic diagram 3000 Stereo 11	19 - 20
Schematic diagram 300 Stereo 11	21 - 22
Schematic diagram Meersburg 11	23 - 24

Technische Daten

SABA Meersburg Automatic 11 Stereo

Netzanschluß	110/125/150/220 V, 50 Hz, max. 90 W
Röhren, Gleichrichter	EC 92, EC 92, ECH 81, EF 85, EABC 80, 2 x ECL 86, EM 84, EABC 80, ECL 80, B 250 C 125, E 12,5 C 5, E 62,5 C 5, RL 232
Beleuchtungslampen	2 Lampen 7 V/0,3 A (E 10) 5 Lampen 7 V/0,1 A (E 10) 6 Lampen 8,5 V/0,15 A (E 5,5)
Sicherung	T 0,9 A bei 110-150 V T 0,6 A bei 220 V
Kreise	FM 11 AM 8
Wellenbereiche	UKW 87 — 100 MHz KW 5,9 — 18,9 MHz MW 510 — 1640 kHz LW 140 — 360 kHz
Zwischenfrequenz	FM 6,75 MHz AM 460 kHz
Ausgangsleistung	MONO 8 W STEREO 2 x 4 W
Lautsprecher	2 x 18 x 24 cm 2 x 11,5 x 17 cm
Gehäusemaße	64 x 39,5 x 29 cm
Gewicht	18 kg netto 20 kg brutto
Besonderheiten	SABA-Motorelektronik

Technical Data

SABA Meersburg Automatic 11 Stereo

Power supply	110/125/150/220 volts, 50 cps, max. 90 watts
Tubes, rectifiers	EC 92, EC 92, ECH 81, EF 85, EABC 80, 2 x ECL 86, EM 84, EABC 80, ECL 80, B 250 C 125, E 12.5 C 5, E 62.5 C 5, RL 232
Illumination	2 lamps 7 volts/0.3 amp. (E 10) 5 lamps 7 volts/0.1 amp. (E 10) 6 lamps 8.5 volts/0.15 amp. (E 5.5)
Fuse	T 0.9 amp. for 110-150 volts T 0.6 amp. for 220 volts
Circuits	FM 11 AM 8
Tuning ranges	FM 87 — 100 Mc SW 5.9 — 18.9 Mc BC 510 — 1640 kc LW 140 — 360 kc
Intermediate frequ.	FM 6.75 Mc AM 460 kc
Power output	MONO 8 watts undistorted STEREO 2 x 4 watts undistorted
Loudspeakers	2 x 18 x 24 cm (7" x 9 1/2") 2 x 11.5 x 17 cm (4 1/2" x 6 3/4")
Cabinet dimensions	64 x 39.5 x 29 cm 25 1/4" x 15 1/2" x 11 1/2"
Weight	18 kg (39 1/2 lbs.) net 20 kg (44 lbs.) gross
Specialties	SABA Motor electronic

Abgleichanleitung

Meersburg 11 · Breisgau 11 (12) · Bodensee 11

Abgleich des AM-Teiles

- Automatische Schwundregelung durch Anlegen einer niederohmigen Spannungsquelle (z. B. Taschenlampen-Batterie) von ca. 4,5 Volt an die Meßbuchsen R (—) und Y (+) ausschalten.
- Lautsprecher und NF-Voltmeter an die Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Linksanschlag stellen.

ZF-Abgleich 460 kHz

- Drucktaste M drücken und Automatic ausschalten.
- Meßsender (460 kHz, 30 % ampl. mod.) über 10 nF an das Steuer-gitter der ECH 81 legen.

Achtung! Durch Linksdrehen der Kopplungsschraube wird die Kopplung der Filter verkleinert, durch Rechtsdrehen vergrößert.

Filter III

- Kopplung mit K 504/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 504 und L 505 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 504/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Filter II

- Kopplung mit K 403/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 403 und L 405 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 403/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Steuerfilter 460 kHz

- Automatic einschalten.
 - Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
 - Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
 - Abgleich bei ca. 12 V an P-Y vornehmen.
- Die Kopplungsschraube K 605/7 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 605 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 607 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Bei richtigem Abgleich des Steuerfilters muß der Steuermotor jetzt stillstehen. Verstimmt man den Meßsender um einige kHz nach Plus oder Minus, so muß der Skalenzeiger entsprechend nach rechts oder links laufen. Außerdem soll bei gleich großer Verstimmung nach Plus oder Minus der Ausschlag des Mikroampere-Meters etwa gleich groß sein. (Symmetrie des Steuerdiskriminators).

ZF-Sperre 460 kHz

- Meßsender über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennen-Buchse legen.
- Drucktaste L drücken. Ferrit-Antenne auf Anschlag drehen (ausschalten).
- ZF-Sperre mit L 1 auf Minimum abgleichen.

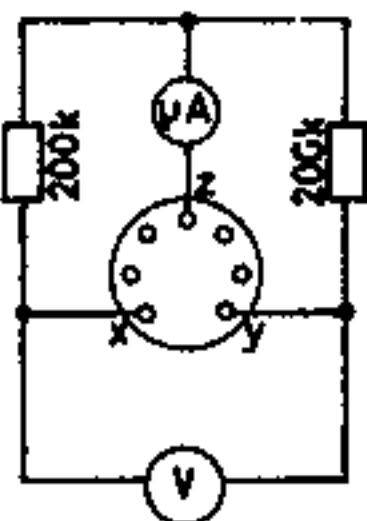
Oszillator- und Vorkreisabgleich

Kontrolle: Zeigerrechtsanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen; dabei muß der Rotor des Drehkos bündig im Stator stehen. Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen.

- Drucktaste K drücken. Bei 7,2 MHz L 11 (Osz.) und L 2 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 15,2 MHz C 18 (Osz.) und C 5 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1a) und 1b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne einschalten und Meßsender mittels eines Ferritstabes oder einer Spule lose auf die Ferrit-Antenne koppeln. Drucktaste M drücken. Bei 570 kHz L 13 (Osz.) und L 4 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 1520 kHz C 19 (Osz.) und C 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 2a) und 2b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne ausschalten und Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen. Bei 570 kHz Ferritantennen-Ersatzspule L 9 auf Maximum abgleichen.
- Drucktaste L drücken. Bei 190 kHz L 14 (Osz.) und L 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.

Abgleich des FM-Teiles

- Drucktaste UK drücken und Automatic ausschalten.
- Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 10-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen X und Y anschließen.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen X, Y und Z, gemäß Schaltkizze, anschließen.



ZF-Abgleich 6,75 MHz

Meßsender (6,75 MHz, unmoduliert, Ausgangskabel abgeschlossen über 1 nF an das kalte Ende von C 206 und Masse legen. C 206 soweit verstimen, daß die Rauschspannung am Voltmeter verschwindet (Empfänger soll dabei auf 92 MHz stehen).

Filter III (Ratiofilter)

- Mit K 501/3 Filter entkoppeln.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.

Filter II

- Kopplung mit K 401/2 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 401 und L 402 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 401/2 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter I

- Kopplung mit K 250/1 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 250 und L 251 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 250/1 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter III (Ratiofilter)

Meßsender jetzt 30 % amplitudenmodulieren.

- Kopplung mit K 501/3 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Meßbuchsen X-Y soll dabei etwa 10 Volt betragen.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter nachgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter nachgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) bis 3) wiederholen.

Steuerfilter 6,75 MHz

- Automatic einschalten.
 - Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
 - Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
 - Abgleich bei ca. 30 V an P-Y vornehmen.
- Die Kopplungsschraube K 601/3-4 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 601 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 603-4 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Die Prüfung der Automatic erfolgt wie unter Steuerfilterabgleich AM beschrieben.

Abgleich des FM-Tuners

UKW-Meßsender an Dipolbuchsen legen.

- Bei 88 MHz C 211 (Osz.) und C 206 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen.
- Bei 98 MHz L 206 (Osz.) und L 204 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen (L 206 durch Verstellen des Abstimmhebels, L 204 durch Kernverstellung).
- Bei 92 MHz L 202 auf Maximum abgleichen (durch Kernverstellung).
- Anodenspannung der HF-Stufe abschalten (Brücke B ablöten). Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
- Neutralisation mit C 204 auf Minimum abgleichen.
- Anodenspannung der HF-Stufe wieder einschalten. (Brücke B wieder anlöten).
- Zum genauen Abgleich 1) und 2) wiederholen.

Nachabgleich des Steuerfilters

Bei geringfügiger Verstimmung des Steuerfilters (Skalenzeiger steht links oder rechts neben dem Sender), kann ohne technische Hilfsmittel ein Nachabgleich leicht vorgenommen werden:

- Betreffenden Wellenbereich einschalten.
- Mit eingeschalteter Automatic auf starken Sender einstellen.
- Mittels Schraubenzieher L 607 (für Kurz-, Mittel- und Langwelle) oder L 603-4 (für UKW) vorsichtig drehen, bis die Leuchtbänder des Magischen Bandes ihre größte Ausdehnung erreicht haben. Damit wird wieder für alle Sender die richtige Abstimmung erreicht.

Erweiterung auf 108 MHz

Der UKW-Bereich kann auch nachträglich auf 108 MHz erweitert werden. In diesem Fall muß die Abstimmstange 5806 907 004 gegen die Abstimmstange 5865 910 004 ausgetauscht werden. Anschließend wird der UKW-Aufsatz nach der Abgleichanleitung SABA 300 Automatic Stereo 11 auf Seite 8 abgeglichen. Ist die Oszillatoramplitude zu gering, so muß der Widerstand R 205 auf 12 k / 0,5 W verkleinert werden.

Umstellung auf 60 Hz

Wenn die Netzfrequenz 60 Hz beträgt, so müssen die beiden Motorkondensatoren ausgetauscht werden:

	50 Hz	60 Hz
C 91	0,3 μ F / 370 V ~ 3144 107 050	0,22 μ F / 370 V ~ 3144 106 050
C 94	0,3 μ F / 500 V ~ 3139 004 000	0,22 μ F / 500 V ~ 3139 006 000

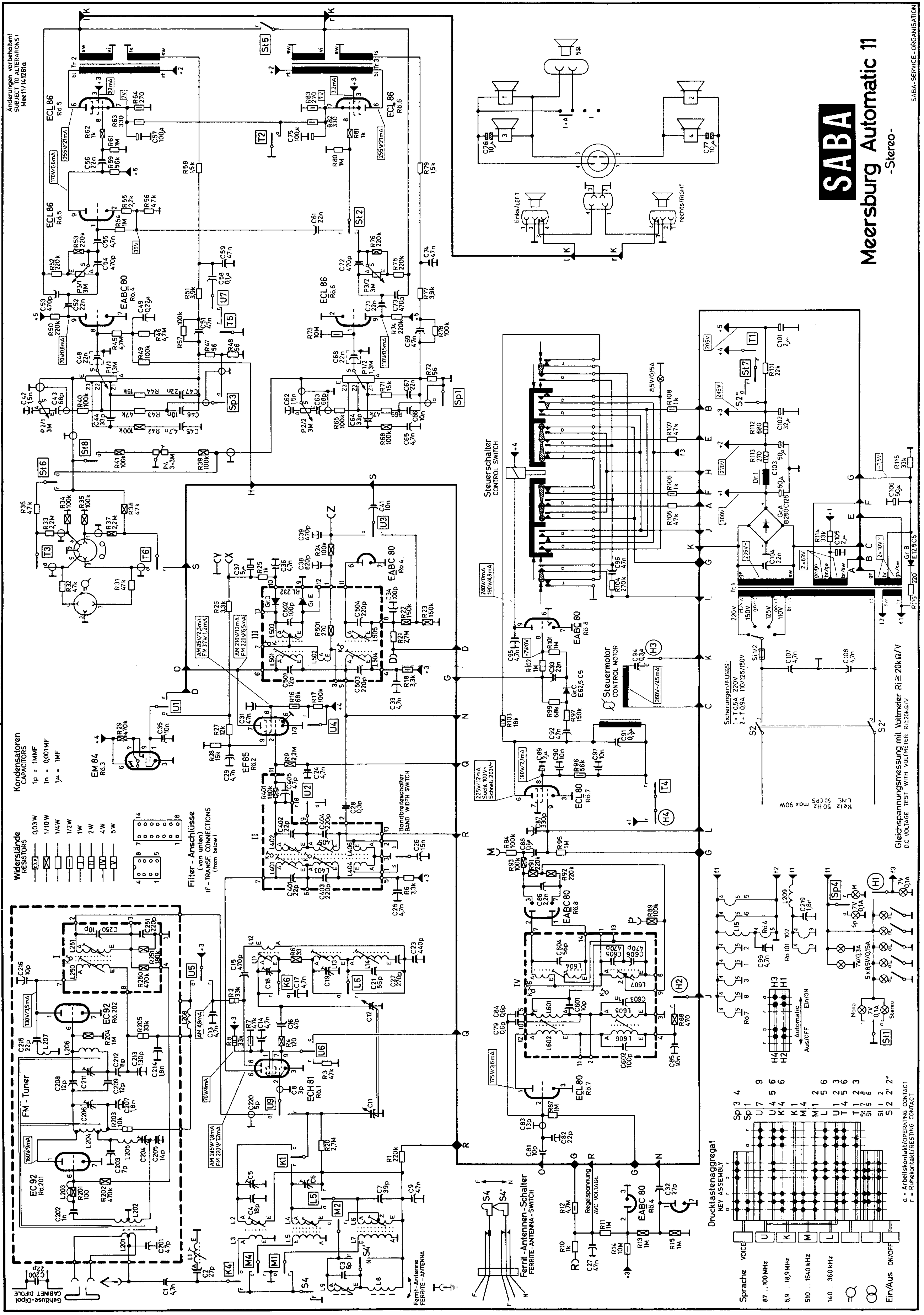
Extension to 108 Mc

Subsequently the FM tuning range can be extended to 108 Mc. In this case the tuning rod 5806 907 004 has to be changed by the tuning rod 5865 910 004. After this the FM tuner will be aligned according the alignment instructions SABA 300 Automatic Stereo 11 on page 9. If the oscillator voltage is too low the resistor R 205 has to be reduced to 12000 ohms / 0.5 watts.

Conversion to 60 cps

If the line frequency is 60 cps, the two motor capacitors must be changed:

	50 cps	60 cps
C 91	0.3 mf. / 370 vac 3144 107 050	0.22 mf. / 370 vac 3144 106 050
C 94	0.3 mf. / 500 vac 3139 004 000	0.22 mf. / 500 vac 3139 006 000



Änderungen vorbehalten!
 SUBJECT TO ALTERATIONS!
 Mees 11/14.12.61a

Widerstände
 RESISTORS

0.03W
1/10W
1/4W
1/2W
1W
2W
4W
5W

Kondensatoren
 CAPACITORS

1p = 1nMF
 1n = 0.001MF
 1µ = 1MF

Filter - Anschlüsse
 IF - TRANSF. CONNECTIONS
 (from below)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

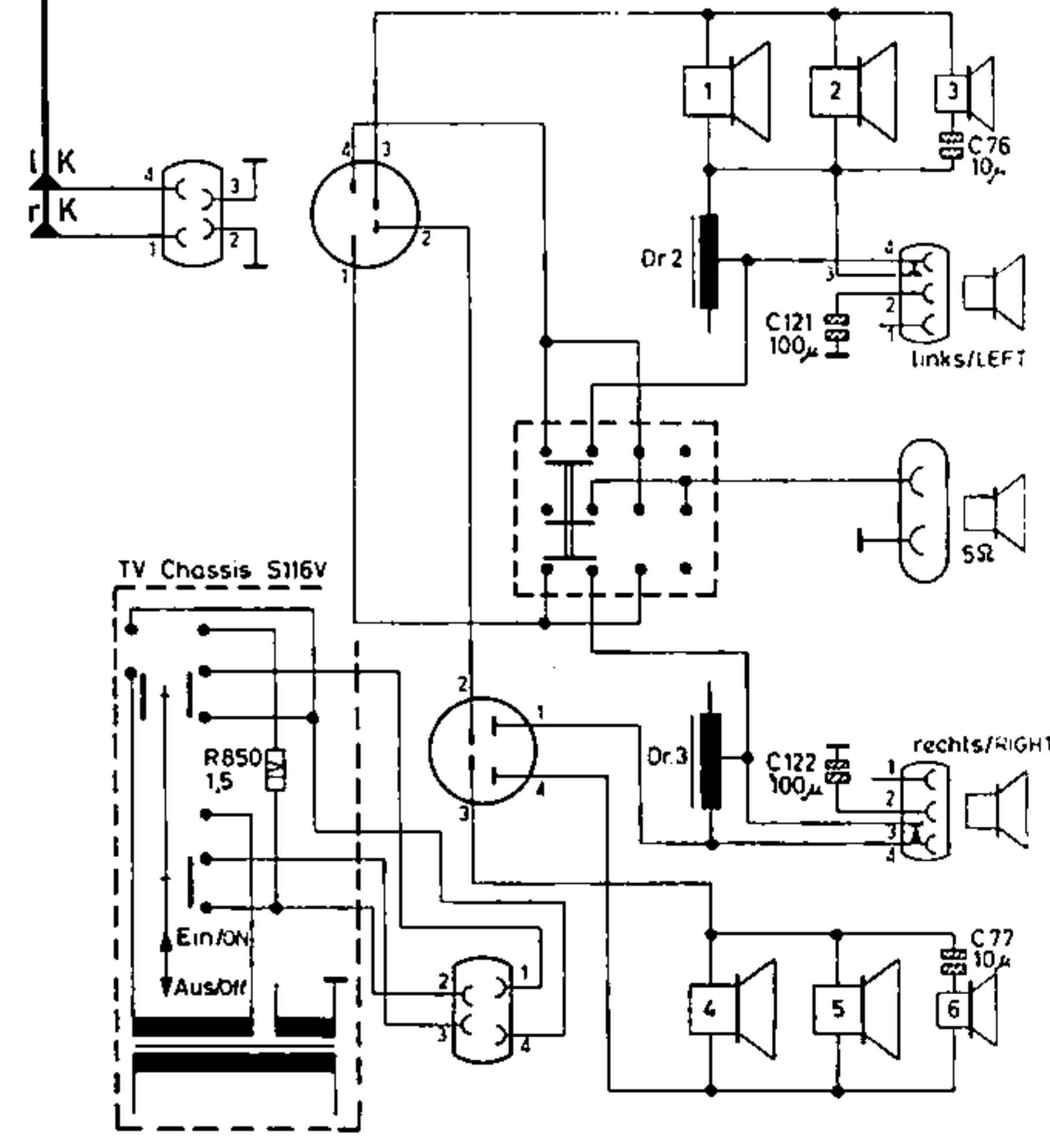
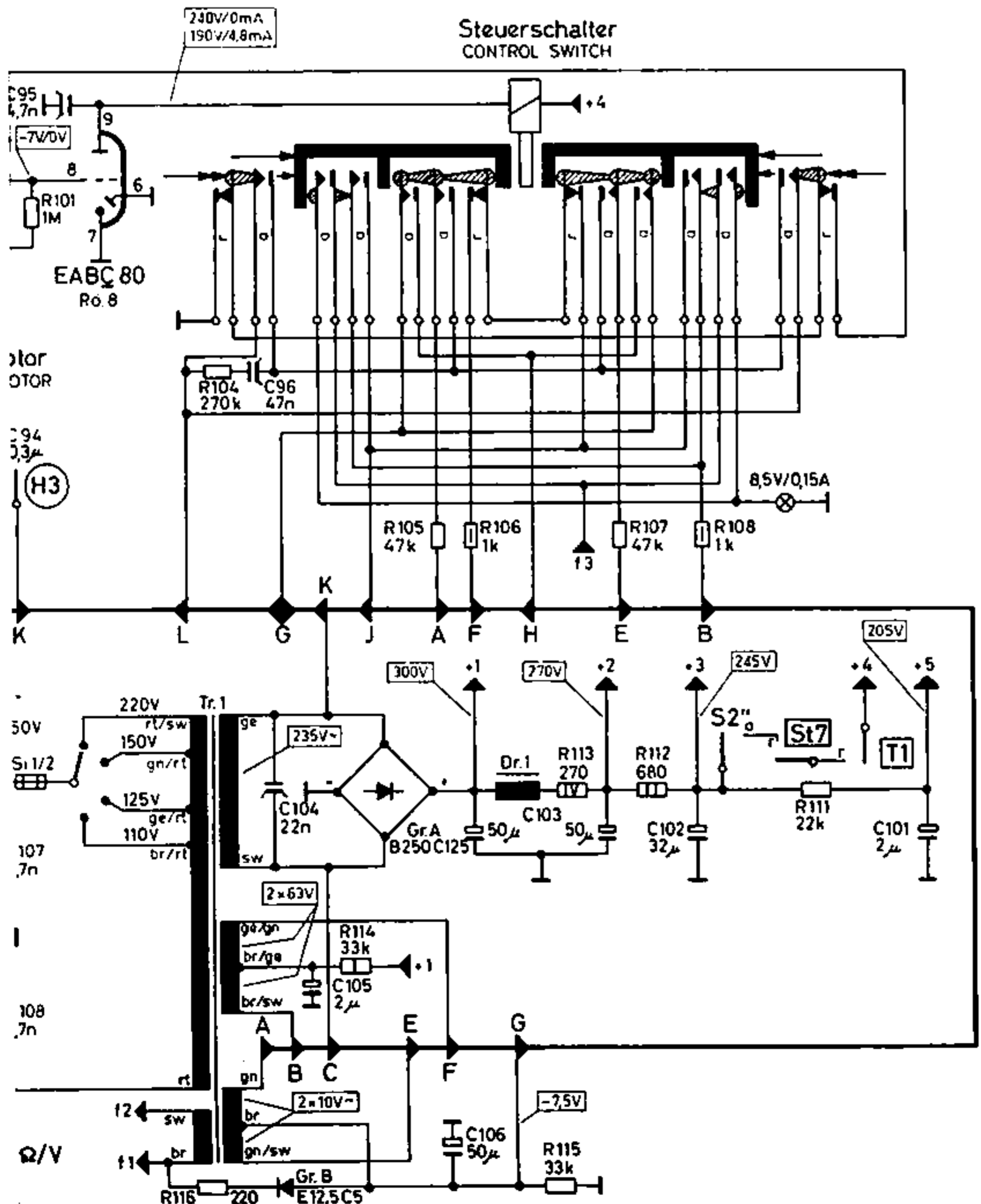
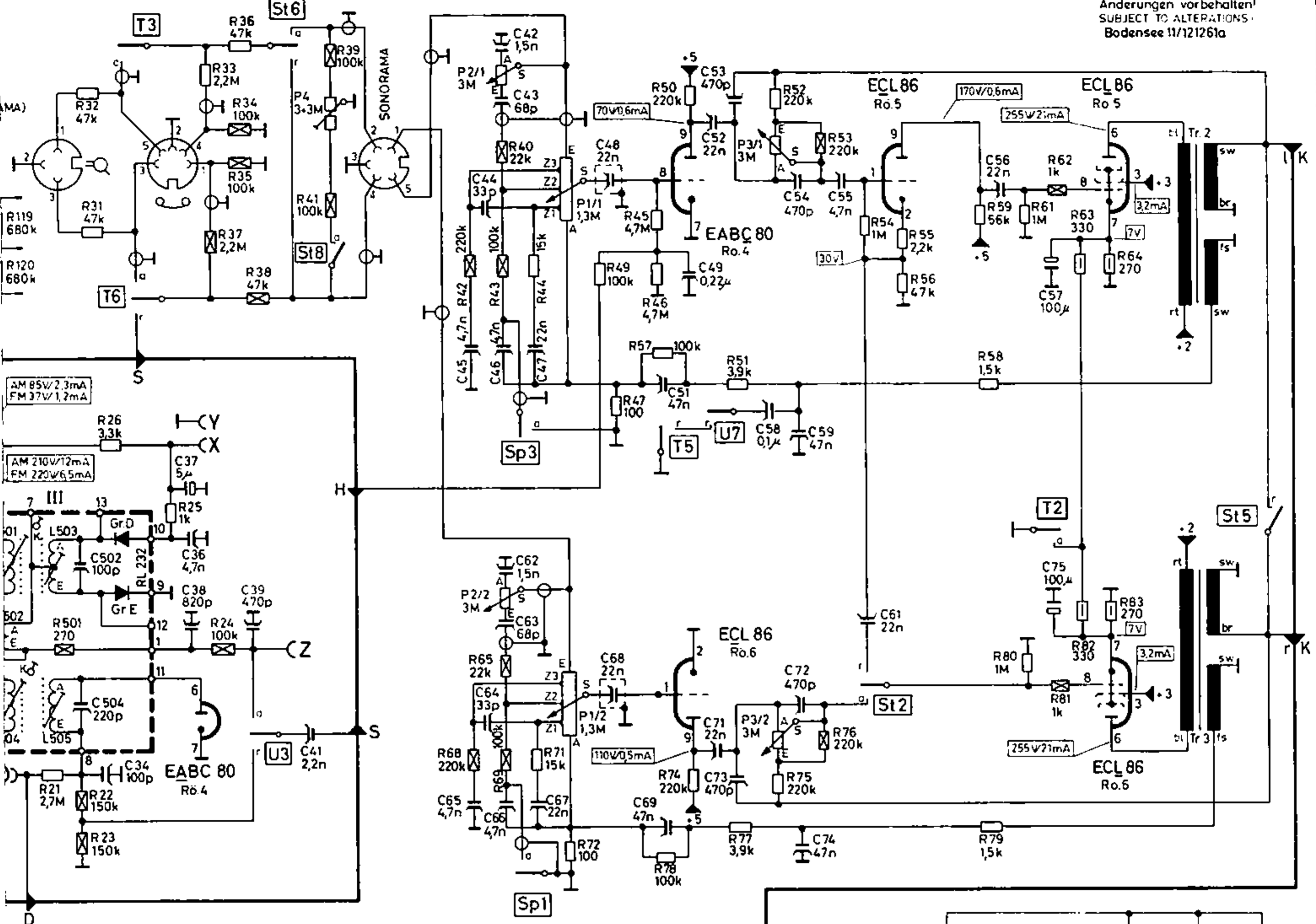
Drucklastenaggregat
 KEY ASSEMBLY

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

g = Arbeitskontakt/OPERATING CONTACT
 r = Ruhezkontakt/RESTING CONTACT

SABA
 Meersburg Automatic 11
 -Stereo-

SABA-SERVICE - ORGANISATION



SABA

Kombinationstruhe

Bodensee Vollautomatic 11
 -Stereo-

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Meersburg Automatic II Stereo

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gehäuse mit Lautsprechern			Zeigerauflageseil		
Versandkarton		6107 000 802	Zugfeder		5803 073 004
Schutzdecke		6107 000 814	Seilrolle 10/14 mm Ø		2972 037 005
Gehäuse hell	ohne Karton	6107 152 001	" 15/17,6 mm Ø		2863 035 005
Gehäuse dunkel	"	6107 102 001	" 40/44 mm Ø		2863 037 004
Seitengitter	hell	6107 107 000	Drehknopf klein	vorn	2863 055 004
"	dunkel	5923 104 000	" groß	hinten	2871 016 000
Zierleiste über der Skala	helle Gehäuse	6107 100 163	"	für Klangregler	2872 024 000
"	dunkle "	6107 100 173	Tiefenscheibe	Baß-Anzeige	5904 000 583
Blende hell	um Autom.-Tasten	6107 000 312	Höhenscheibe	Höhen-Anzeige	6107 053 004
" dunkel	"	6007 000 302	Antrieb mit Motor	komplett	6107 052 004
Holzschr. mit Kreuzschlitz		2137 011 000	Abstimm-Motor		6007 800 002
Spezialschraube M 5 x 30	für Chassisbefestigung	2158 042 005	Läufer		6097 100 002
Gummifuß	"	2922 024 005	Motarspule		5897 117 004
Gummischeibe	"	2923 039 005	Triebrod		3839 952 111
U-Scheibe	"	2202 711 000	Trieb komplett		5897 109 000
Filzstreifen 1,5 x 12 x 600 mm		2912 142 000	Trieb gabel		5897 113 000
" 1,5 x 12 x 156 mm		2912 118 000	Kupplungsgabel		5897 119 000
" 1,5 x 6 x 55 mm		2912 055 000	Deckel		5897 100 084
Antennenfolie	UKW-Einbau-Antenne	5904 105 004	Anschlußplatte	Lötösenleiste	5897 124 004
Antennenleitung	mit Stecker	6007 053 004	Gummitülle	Motorbefestigung	2921 023 005
Stecker		5803 051 004	Drehko		5904 800 013
Buchsenplatte	für Zweitlautsprecher	5906 023 004	AM-Seilrad		5806 821 004
Lautsprecher-Schalter	auf Buchsenplatte	5895 190 004	FM-Seilrad		5806 800 042
Lautsprecher-Stecker	4-polig	3556 023 003	Seilrolle 9,5/12 mm Ø		2863 032 005
Bodenabdeckung		2981 019 002	AM-Antriebsseil		5806 824 004
Rückwand		6107 050 000	FM-Antriebsseil		5806 823 004
Schallwand mit Stoff		6107 104 000	Zugfeder		2972 045 005
Bespannstoff	für Schallwand	6107 100 224	Duplexkupplung		5804 805 003
SABA-Zeichen	"	2851 042 005	Schalthebel	Spritzguß	5803 030 004
Frontlautsprecher links von hinten 180 x 240 mm		5898 510 002	Ferrit-Antenne mit Antrieb		
" rechts von hinten 180 x 240 mm		5898 550 002	Ferritantenne	komplett	6107 018 003
Membran		5898 511 003	Ferritstab mit Spule		3882 001 111
Staubschutz		5898 510 015	Stabträger	für Ferritstab	5806 080 004
Seitenschallwand	links und rechts	6007 100 263	Gummiring		2920 031 000
Seitenlautsprecher	115 x 170 mm	5898 270 003	Antennenrad	Spritzguß	5803 068 004
Membran		5898 262 004	Federsatz mit Spule L 9		6107 019 004
Staubschutz		5898 200 245	Kernschraube	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004
Chassis			Antriebsseil		5803 072 004
Zierblende	unter der Skala	5904 000 051	Zugfeder		2972 044 005
Blendenträger		5801 000 233	Rostplatte	mit Blattfeder	5803 025 004
Buchsenplatte	Tonabnehmer Mono	3576 011 000	Anzeige-Scheibe		5904 019 004
Flansch-Steckdose	3-polig	3554 001 000	Ferrit-Anzeige-Seil		5803 074 004
"	5-polig	3554 004 000	Zugfeder		2972 035 005
Stereo-Lautsprecher-Buchse		3556 061 000	Tastenaggregat		
Antennen-Anschlußplatte	ungeschaltet	6007 048 004	Tastenaggregat	komplett	6107 501 002
Saugkreis		5806 066 004	Spulenträger mit Spulen	LW	6007 552 000
Kernschraube	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004	" MW		6007 551 000
Röhrenfassung noval		3536 014 000	" KW		6007 550 000
"	keramisch (ECL 86)	3536 021 000	" Kernschraube	2,3 mm Ø, weiß	3618 006 004
"	für EABC 80	3536 019 000	" " 3 mm Ø, weiß		3618 002 004
Abschirmzylinder	"	5806 000 364	" Trimmer	4 - 25 pF	3234 011 000
Röhrenfassung noval	für EM 84	3536 024 000	Kontaktleiste	am Spulenträger	5806 500 504
Röhrenträger	"	6005 014 004	"	für Spr.-Mus.-Schalter	5806 500 514
Röhrenfassung heptal	Meßbuchse	3537 012 000	"	für Stereo-Schalter	6007 500 204
Lautsprecher-Buchse	4-polig	3556 033 000	Oberfeder	für Kontaktleisten	5895 100 084
Lötösenleiste 5-fach	Hartpapier	3573 031 000	Unterfeder	"	5895 100 094
" 7-fach	"	3573 033 000	Lötflanke	"	2255 169 000
Stützpunkt 2-fach	Polystyrol	3571 002 004	Leistenträger	Kunststoff	5806 500 454
"	Hartpapier rund	3573 002 000	Kontaktschiene	gerade	5806 500 524
Netzkabel	komplett	5803 045 004	"	L-Form	5806 500 534
"			"	U-Form	5806 500 544
"			"	für Spr.-Mus.-Schalter	5806 500 554
"			"	für Stereo-Schalter	6007 500 194
"			"	für Kontaktleisten	5806 500 675
"			"	Tastenknopfbeleuchtung	5806 523 000
"			"	für Tastenlampen	5806 525 004
"			"		3501 308 000
"			"		6005 500 053
"			"	für Tastenknopf	5806 500 615
"			"	UKW	2971 033 005
"			"	L, M, K, PU, Ein-Aus	2971 029 005
"			"	Stereo	2971 030 005
"			"	für Duplex-Umschaltung	5806 500 094
"			"	(Spritzguß)	
"			"	für Duplex-Umschaltung	5803 026 004
"			"	für Tastenaggregat	5839 000 193
"			"		5802 300 124

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Motorschalter		
Motorschalter	komplett	6107 600 003
Anker mit Magnetspule		5806 617 004
Schaltachse	links und rechts	5904 605 004
Druckfeder	für Schaltachse	2971 047 004
Federsatz 2-fach	Schnellauf	6007 605 003
" 2-fach	Suchlauf	5804 606 003
" 3-fach	"	5804 605 003
Lampenfassung		5806 618 004
Bel.-Lämpchen	8,5 V / 0,15 A	3501 308 000
Leuchtstab	grün	5806 600 115
Drucktaste		5904 606 004
Spezialfeder	für Ankerrückholung	5806 600 194

UKW-Teil

UKW-Teil	ohne Röhren	6007 900 002
Antennenspule		5806 915 004
Anodenkreisspule		5806 918 004
Oszillatorspule		5806 925 004
Abstimmstange		5806 907 004
Druckfeder	für Abstimmhebel	2971 028 004
Führungstopf	für Abstimmstange	5806 900 224
Gleitfeder	für Führungstopf	5806 900 325
Nippel	für Osz.-Abgleich	5806 900 195
UKW-Seil	für Abstimmhebel	5803 055 004
Filter I		6007 910 003
Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 002 004
Abschirmkappe	für EC 92	5803 054 004
Durchführungstützpunkt	Polystyrol	3571 003 004
Anodendrossel	L 208	3843 003 111

Transformatoren, Drosseln, Filter

Netzteil	ohne Ausgangstrafo	6007 350 000
Anschlußplatte		6007 302 004
Spannungsanzeiger	auf Anschlußplatte	5806 320 004
Sicherung T 0,5 A		3505 052 000
" T 0,9 A		3505 075 000
Netzdrossel	Dr. 1	5890 135 004
Ausgangstrafo	auf dem Netzteil	5890 465 004
"	unter dem Chassis	5890 470 004
Filter II		6007 410 000
" III	mit Germ.-Dioden	6007 420 000
" IV	Steuerfilter	6007 430 000
Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 002 004
"	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004

Gleichrichter

SSF B 250 C 125	Gr. A	3516 040 000
SZ E 12,5 C 5	Gr. B	3518 001 000
sz E 62,5 C 5	Gr. C	3518 005 000
Germ. Dioden-Paar RL 232	Gr. D + E	3512 001 000

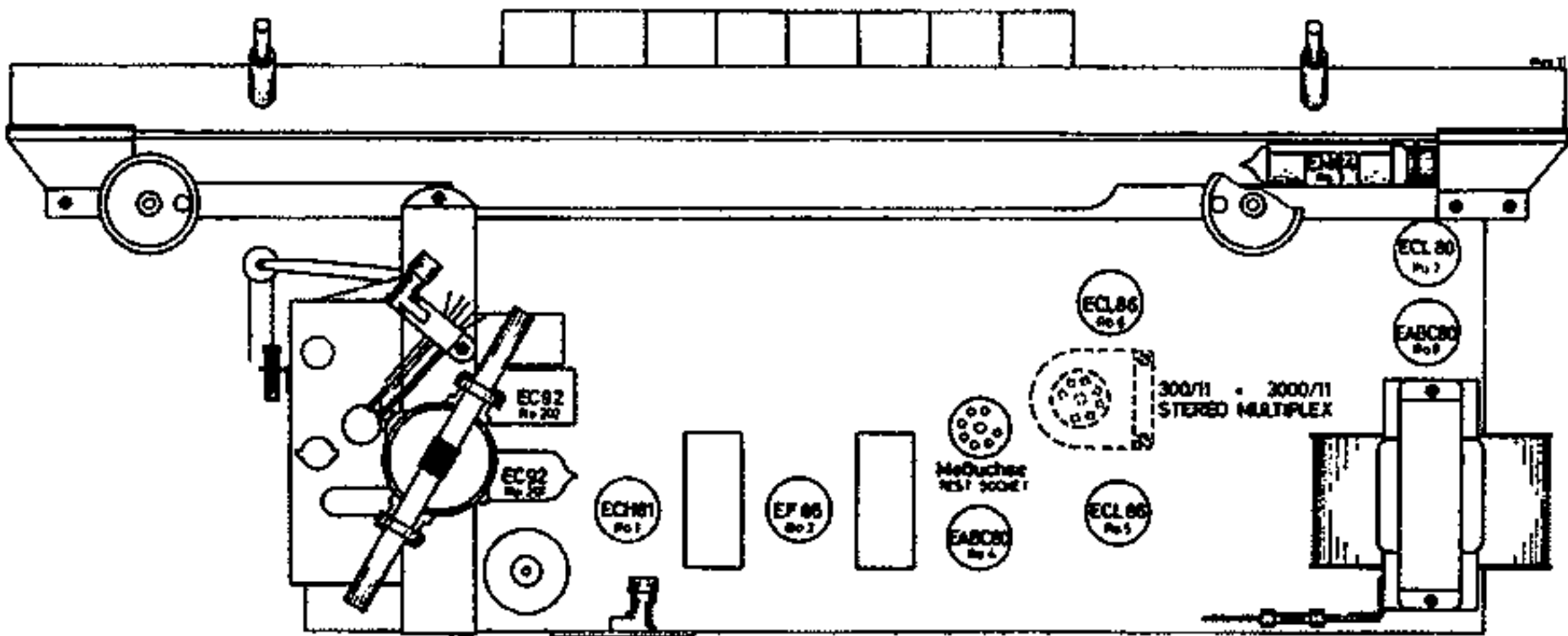
Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Regler		
Lautstärkeregler	2 x 1,3 M	P 1 6007 000 55
Kupplungsstück		5897 225 00
Höhenregler	2 x 3 M	P 2 6007 000 54
Boß-Regler	2 x 3 M	P 3 5906 000 57
Balance-Regler	3 + 3 M	P 4 6007 000 24
Abstimm Schlüssel	für Balance-Regler	5823 000 35

Kondensatoren (Sonderwerte)

C 8	Abschirmleitung	3 pF		3981 020 111
C 28	Trolitul	0,3 pF		5804 029 004
C 37	Elko	Bz 5/70		3251 193 000
C 48	Papier	0,022/250 abgesch.		3143 101 050
C 57	Elko	BK 100/12		3251 117 000
C 68	Papier	0,022/ 250 abgesch.		3143 101 050
C 75	Elko	BK 100/12		3251 117 000
C 79	Trolitul	0,6 pF		5804 030 004
C 83	Abschirmleitung	13 pF		3981 021 111
C 84	Trolitul	0,6 pF		5804 030 004
C 89	Elko	BK 2/350		3252 113 000
C 91	Motor-Kondensator	0,3 / 370 V ~		3144 107 050
C 94	"	0,3 / 500 V ~		3139 004 000
C 101	Elko	BK 2/350		3252 113 000
C 102	"	B 32/350		3252 018 000
C 103	"	50 + 50/350		3257 036 000
C 105	"	BK 2/350		3252 113 000
C 106	"	BK 50/12		3251 116 000
C 203	Keramik	7/D/500	N 150	3206 203 000
C 204	Keramik-Trimmer	Ma/An/1/3		3231 001 000
C 205	Keramik	14/± 0,5/500	P 100	3201 201 000
C 208	"	12/J/500	P 100	3201 050 000
C 209	"	12/J/500	NP 0	3203 145 000
C 212	"	8/D/500	P 100	3201 047 000
C 213	"	130/J/500	N 750	3210 203 000
C 215	"	22/J/500	N 150	3206 048 000
C 216	"	10/D/500	P 100	3201 049 000
C 220	Abschirmleitung	5,4 pF		3981 002 111
C 501	Keramik	12/G/500	P 100	3201 070 000

Widerstände (Sonderwerte)

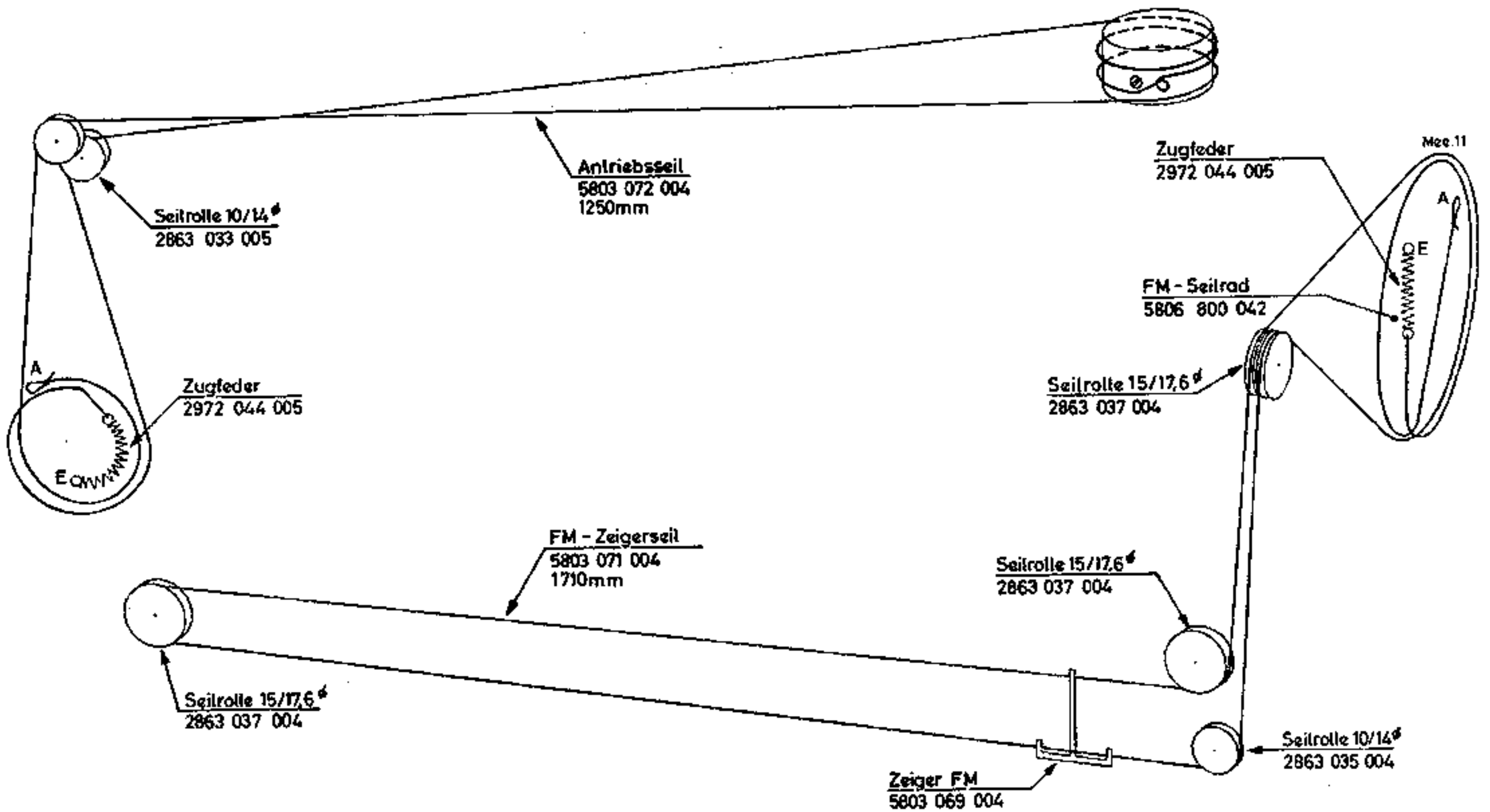
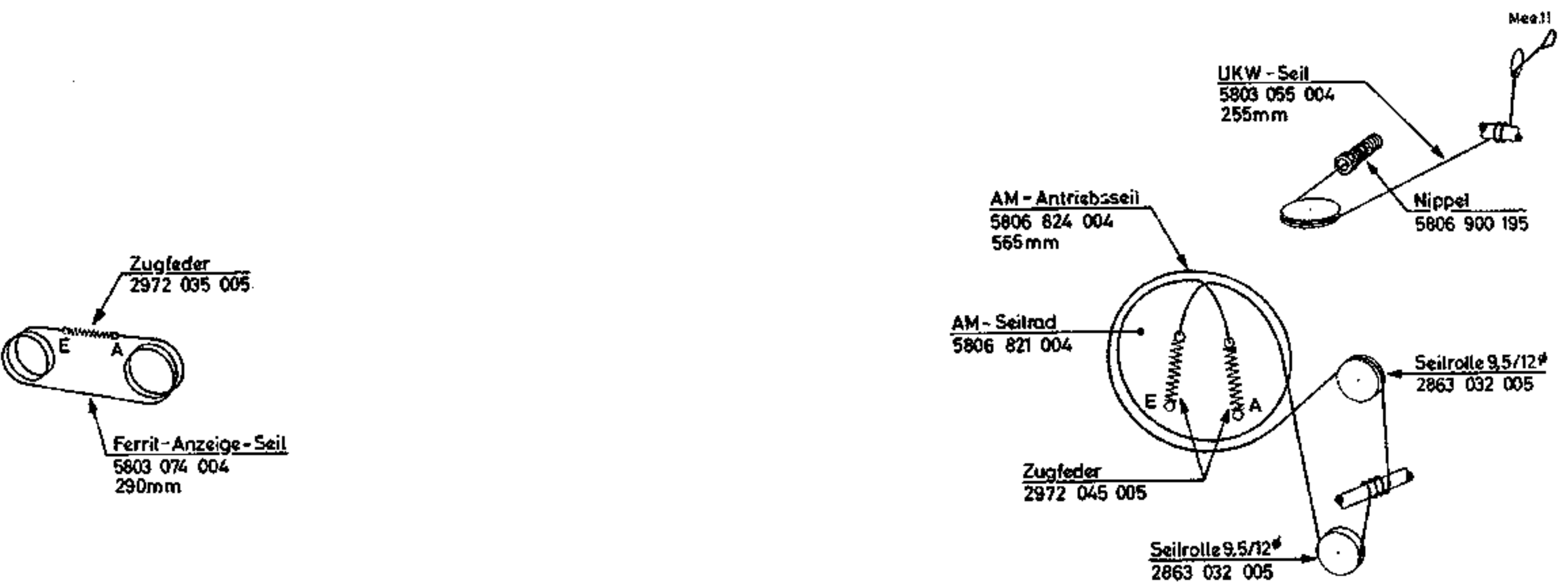
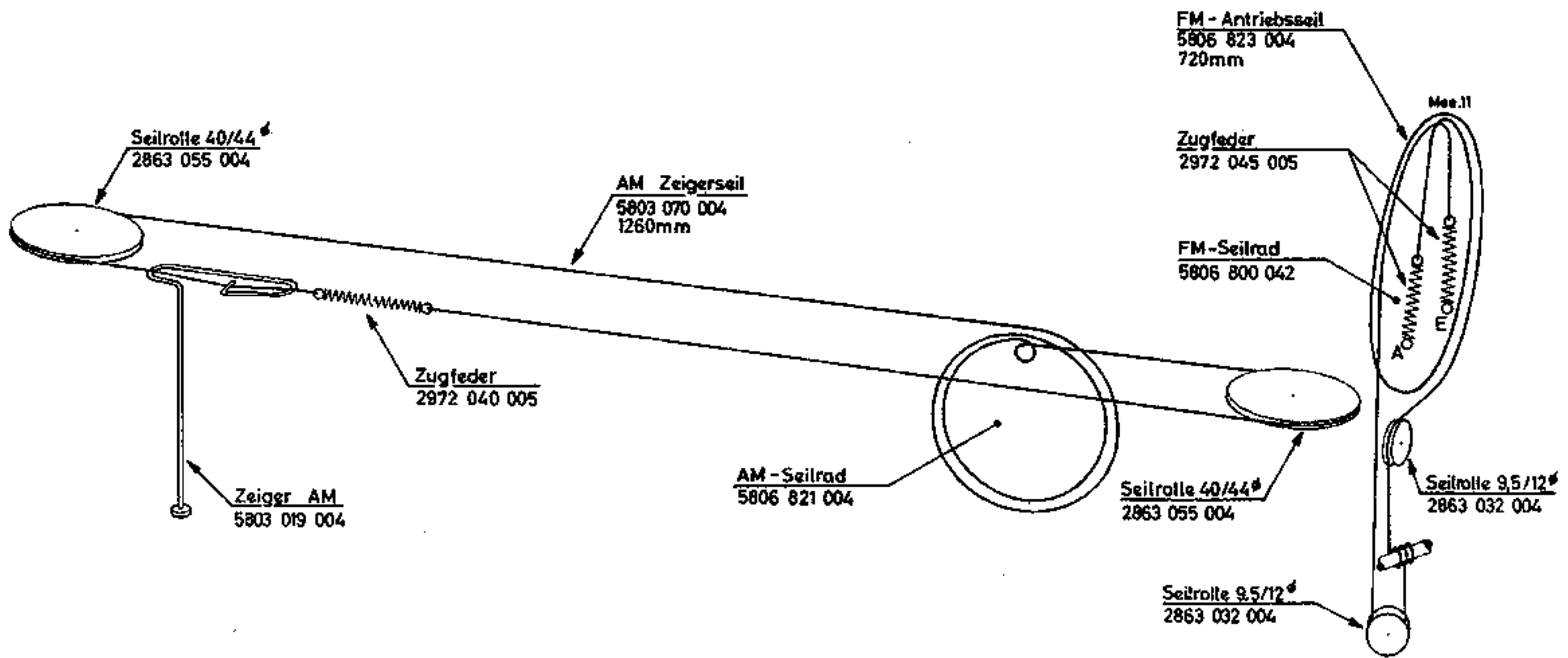
R 5	Schicht	33/0,1		3339 007 000
R 14	"	10 M/0,5		3332 169 000
R 47	"	56/0,25		3331 010 000
R 48	"	56/0,25		3331 010 000
R 72	"	56/0,25		3331 010 000
R 73	"	10 M/0,5		3332 169 000
R 103	Draht	18 k/4		3306 052 000
R 112	"	680/2		3304 035 000
R 113	"	270/4		3316 030 000

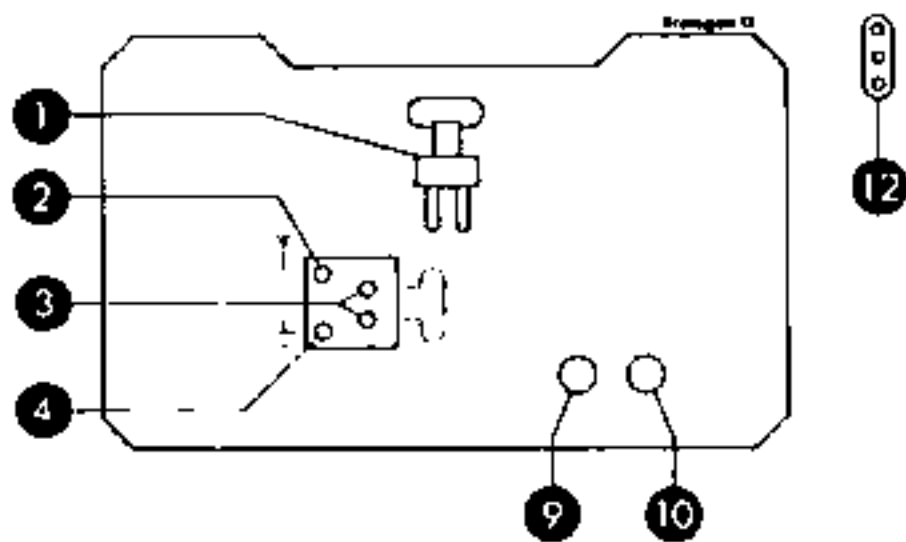


Röhrenlageplan

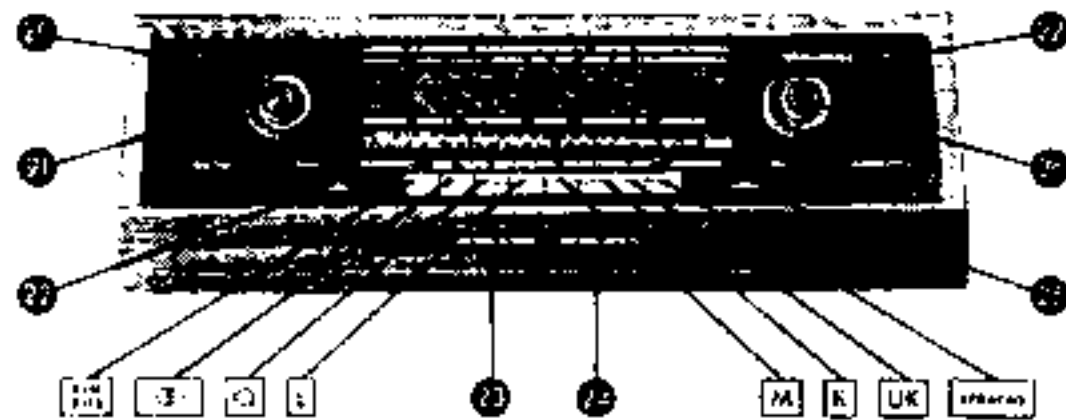
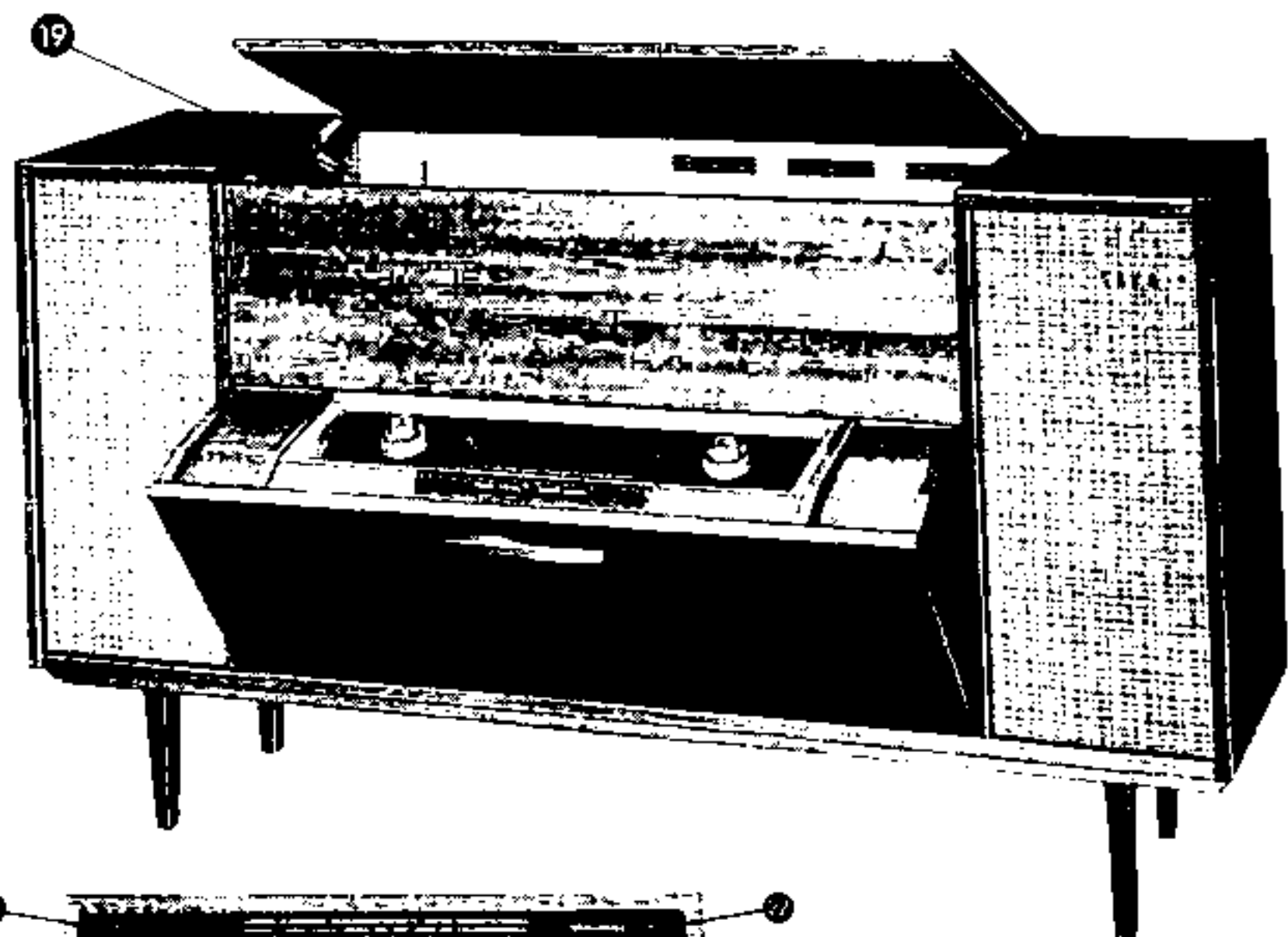
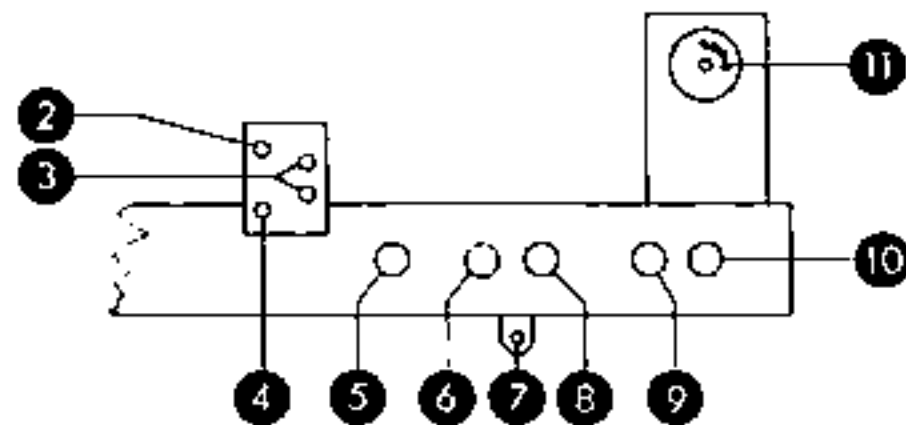
Layout of tube complement

Skalenantrieb · Dial Cord Drive



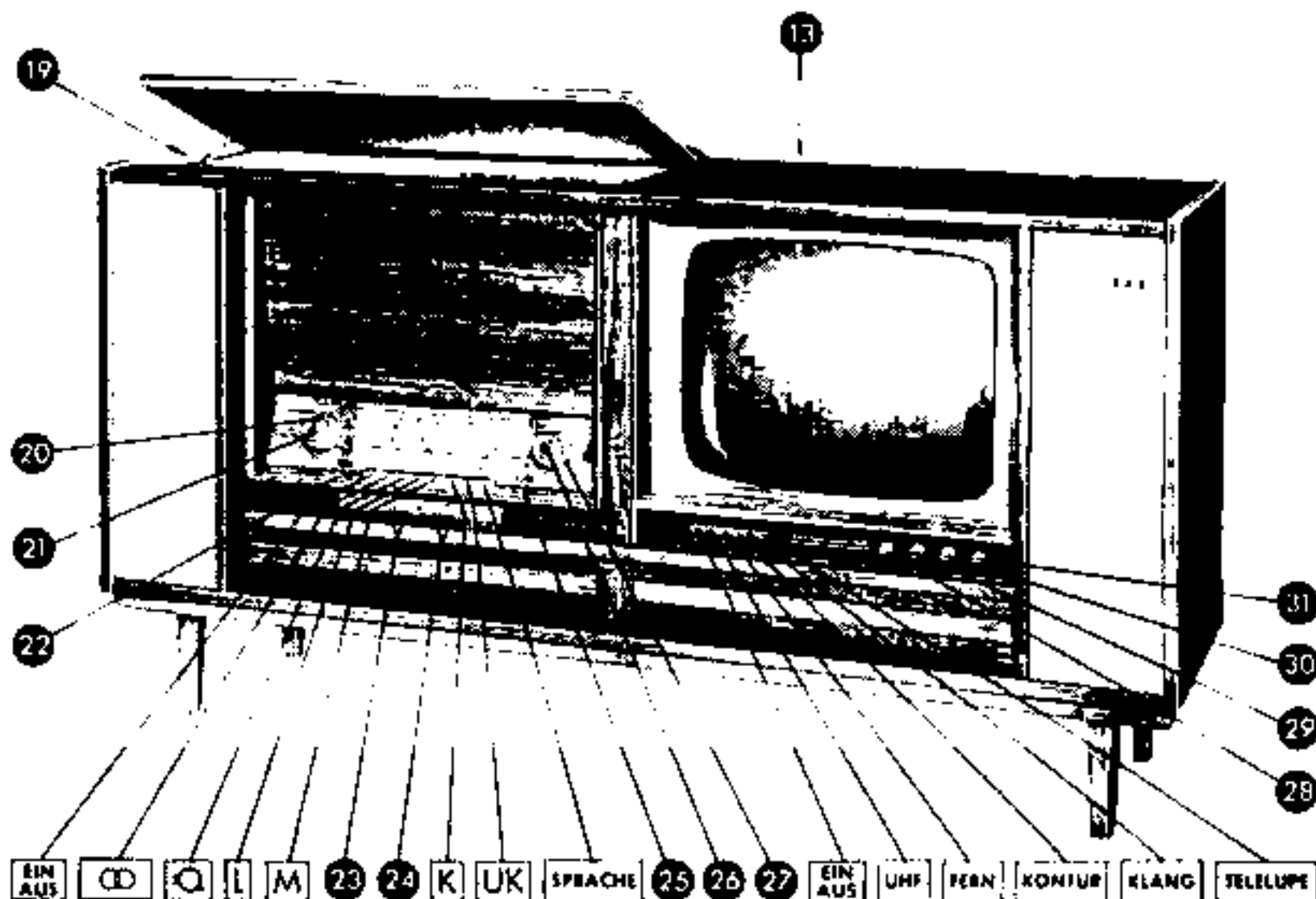
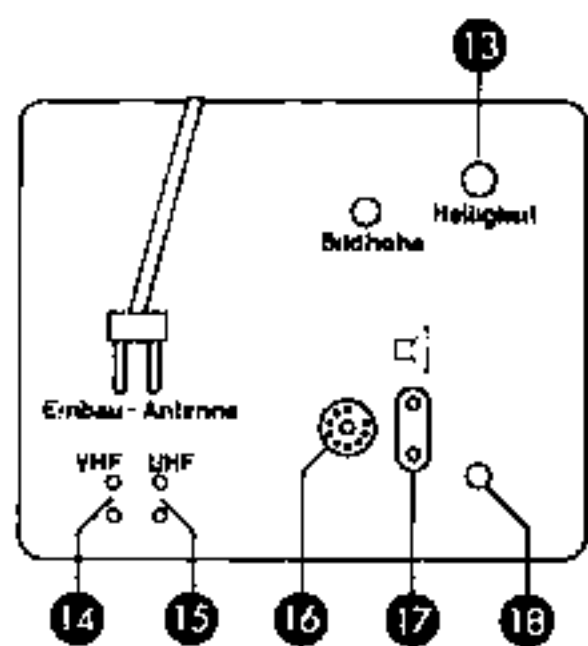
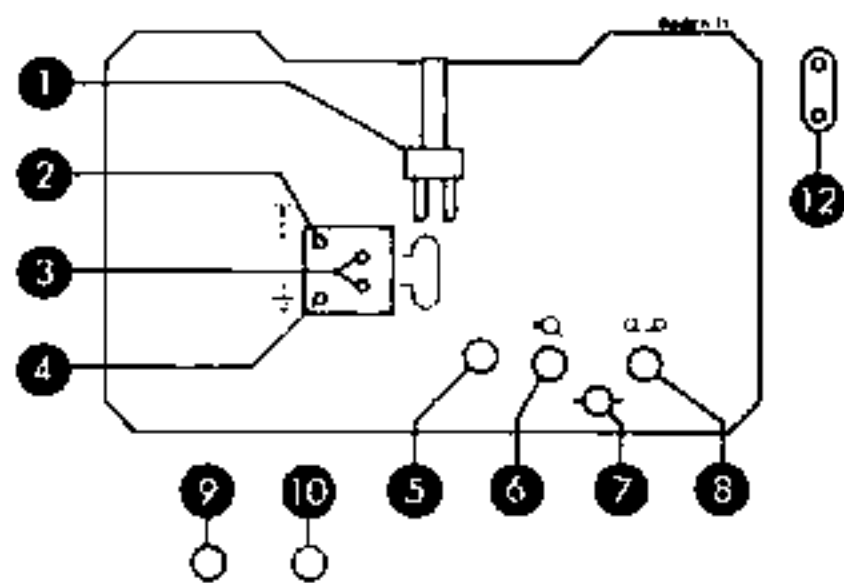


Chassis hinter der Rückwand
CHASSIS BEHIND THE REAR COVER



SABA Breisgau Automatic 11 (12) Stereo
SABA 3000 Automatic Stereo 11

- | | | |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Gehäuse-Dipol
Cabinet dipole 2 Hochantenne
Outdoor antenna 3 UKW-Dipol
FM dipole 4 Erde
Ground 5 SONORAMA 6 Plattenwechsler
Record changer 7 Balance-Regler
Balance control 8 Tonbandgerät
Tape recorder 9 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts
Right stereo extension speaker 10 Stereo-Zusatzlautsprecher links
Left stereo extension speaker 11 Netzspannungswähler
Line voltage selector | <ul style="list-style-type: none"> 12 Zweitlautsprecher
Extension speaker 13 Grundhelligkeit
Basic brightness 14 Antenne VHF
VHF antenna 15 Antenne UHF
UHF antenna 16 Fernbedienung
Remote control 17 Zusatzlautsprecher (FS)
Extension speaker (TV) 18 Automatic-Vorwahl
Adjustment of automatic 19 Lautsprecherschalter/SONORAMA
Loudspeaker switch/Rev. control 20 Peilantenne
Ferrite antenna 21 Lautstärke-Regler
Volume control | <ul style="list-style-type: none"> 22 Bass-Regler
Bass control 23 Automatic-Taste
Automatic key 24 Automatic-Taste
Automatic key 25 Höhen- und Bandbreite-Regler
Treble and bandwidth control 26 Senderwahl
Station tuning 27 Automatic-Schalter
Automatic switch 28 Kanalwahl UHF
Channel selection UHF 29 Lautstärke-Regler
Volume control 30 Bild-Regler (Kontrast/Helligkeit)
Picture control (contrast/brightness) 31 Kanalwahl VHF
Channel selection VHF |
|--|--|--|



SABA Bodensee Vollautomatic 11 V Stereo

SABA 3000 Automatic Stereo 11

Technische Daten wie Breisgau 11, jedoch
Chassis 300 Automatic Stereo 11

SABA Bodensee Vollautomatic II V Stereo

Technische Daten des Rundfunktells wie Meersburg 11,
jedoch:

Lautsprecher	4 x 18 x 24 cm 2 x 11 cm Ø
Gehäusemaße	167 x 88,5 x 46,5 cm
Gewicht	115 kg netto 131 kg brutto
Plattenwechsler	DUAL 1008
Fernseh-Chassis	T 116 V
Besonderheiten	Wie Breisgau 11

SABA 3000 Automatic Stereo II

Technical data like Breisgau 11 but chassis of
SABA 300 Automatic Stereo 11

SABA Bodensee Vollautomatic II V Stereo

Technical data of the radio set like Meersburg 11 but:

Loudspeakers	4 x 18 x 24 cm (7" x 9 1/2") 2 x 11 cm (4 1/2") Ø
Cabinet dimensions	167 x 88.5 x 46.5 cm 65 1/2" x 34 3/4" x 18 1/4"
Weight	115 kg (253 lbs.) net 131 kg (289 lbs.) gross
Record changer	DUAL 1008
TV set	T 116 V
Specialities	Like Breisgau 11

Abgleichanleitung

SABA 300 Automatic Stereo II • SABA 3000 Automatic Stereo II

Abgleich des AM-Teiles

- Automatische Schwundregelung durch Anlegen einer niederohmigen Spannungsquelle (z. B. Taschenlampen-Batterie) von ca. 4,5 Volt an die Meßbuchsen R (—) und Y (+) ausschalten.
- Lautsprecher und NF-Voltmeter an die Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Linksanschlag stellen.

ZF-Abgleich 460 kHz

- Drucktaste AM drücken und Automatic ausschalten.
- Meßsender (460 kHz, 30 % ampl. mod.) über 10 nF an das Steuergitter der ECH 81 legen.

Achtung! Durch Linksdrehen der Kopplungsschraube wird die Kopplung der Filter verkleinert, durch Rechtsdrehen vergrößert.

Filter III

- Kopplung mit K 504/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 504 und L 505 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 504/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Filter II

- Kopplung mit K 403/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 403 und L 405 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 403/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Steuerfilter 460 kHz

- Automatic einschalten.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
- Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
- Abgleich bei ca. 12 V an P-Y vornehmen.
 - Die Kopplungsschraube K 605/7 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 605 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 607 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Bei richtigem Abgleich des Steuerfilters muß der Steuermotor jetzt stillstehen. Verstimmt man den Meßsender um einige kHz nach Plus oder Minus, so muß der Skalenzeiger entsprechend nach rechts oder links laufen. Außerdem soll bei gleich großer Verstimmung nach Plus oder Minus der Ausschlag des Mikroampere-Meters etwa gleich groß sein. (Symmetrie des Steuerdiskriminators).

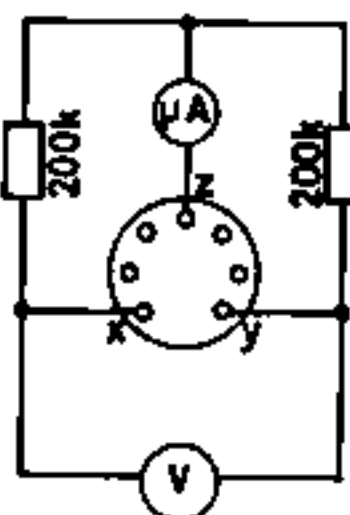
ZF-Sperre 460 kHz

- Meßsender über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennen-Buchse legen.
- Drucktaste AM drücken. Ferrit-Antenne auf Anschlag drehen (ausschalten).
- ZF-Sperre mit L 1 auf Minimum abgleichen.

Oszillator- und Vorkreisabgleich

Kontrolle: Zeigerrechtsanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen; dabei muß der Rotor des Drehkos bündig im Stator stehen. Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen.

- Drucktaste SW drücken. Bei 7,2 MHz L 11 (Osz.) und L 2 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 15,2 MHz C 18 (Osz.) und C 5 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1a) und 1b) wiederholen.
- Drucktaste MARINE drücken. Bei 1,7 MHz L 13 (Osz.) und L 4 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
 - Bei 3,8 MHz C 19 (Osz.) und C 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2a) und 2b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne einschalten und Meßsender mittels eines Ferritstabes oder einer Spule lose auf die Ferrit-Antenne koppeln. Drucktaste AM drücken. Bei 570 kHz L 16 (Osz.) und L 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
 - Bei 1520 kHz C 20 (Osz.) und C 10 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 3a) und 3b) wiederholen.
 - Ferrit-Antenne ausschalten und Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen. Bei 570 kHz Ferritantennen-Ersatzspule L 9 auf Maximum abgleichen.



Abgleich des FM-Teiles

- Drucktaste FM drücken und Automatic ausschalten.
- Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 10-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen X und Y anschließen.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen X, Y und Z, gemäß Schaltskizze, anschließen.

ZF-Abgleich 6,75 MHz

Meßsender (6,75 MHz, unmoduliert, Ausgangskabel abgeschlossen) über 1 nF an das kalte Ende von C 206 und Masse legen. C 206 soweit verstimmen, daß die Rauschspannung am Voltmeter verschwindet. (Empfänger soll dabei auf 95 MHz stehen)

Filter III (Ratiofilter)

- Mit K 501/3 Filter entkoppeln.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.

Filter II

- Kopplung mit K 401/2 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 401 und L 402 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 401/2 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter I

- Kopplung mit K 250/1 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 250 und L 251 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 250/1 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter III (Ratiofilter)

Meßsender jetzt 30 % amplitudenmodulieren.

- Kopplung mit K 501/3 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Meßbuchsen X-Y soll dabei etwa 10 Volt betragen.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter nachgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter nachgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) bis 3) wiederholen.

Steuerfilter 6,75 MHz

- Automatic einschalten.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
- Voltmeter ($R_i > 500$ kOhm, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
- Abgleich bei ca. 30 V an P-Y vornehmen.
 - Die Kopplungsschraube K 601/3-4 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 601 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 603-4 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Die Prüfung der Automatic erfolgt wie unter **Steuerfiltersabgleich AM** beschrieben.

Abgleich des FM-Tuners

UKW-Meßsender an Dipolbuchsen legen.

- Bei 90 MHz C 211 (Osz.) und C 206 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen.
- Bei 105 MHz L 206 (Osz.) und L 204 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen (L 206 durch Verstellen des Abstimmhebels, L 204 durch Kernverstellung).
- Bei 97 MHz L 202 auf Maximum abgleichen (durch Kernverstellung).
- Anodenspannung der HF-Stufe abschalten (Brücke B ablöten). Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
- Neutralisation mit C 204 auf Minimum abgleichen.
- Anodenspannung der HF-Stufe wieder einschalten. (Brücke B anlöten).
- Zum genauen Abgleich 1) und 2) wiederholen.

Nachabgleich des Steuerfilters

Bei geringfügiger Verstimmung des Steuerfilters (Skalenzeiger steht links oder rechts neben dem Sender), kann ohne technische Hilfsmittel ein Nachabgleich leicht vorgenommen werden:

- Betreffenden Wellenbereich einschalten.
- Mit eingeschalteter Automatic auf starken Sender einstellen.
- Mittels Schraubenzieher L 607 (für Kurz-, Marine- und Mittelwelle) oder L 603-4 (für UKW) vorsichtig drehen, bis die Leuchtbander des Magischen Bandes ihre größte Ausdehnung erreicht haben. Damit wird wieder für alle Sender die richtige Abstimmung erreicht.

Ersatzteilliste • Spare Parts List • SABA 300 Automatic Stereo II

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Meersburg II mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern			Tastenaggregat		
Rückwand	komplett	6157 050 000	Tastenaggregat	komplett	6157 501 002
			Spülträger mit Spulen	MW	6157 552 000
			"	MARINE	6157 551 000
			"	KW	6157 550 000
Chassis			UKW-Teil		
Röhrenfassung heptal	Multiplex-Anschluß	3537 014 000	UKW-Teil	ohne Röhren	6156 900 000
Kurzschlußstecker	ohne Multiplex	6157 021 004	Abstimmstange	68-108 MHz	5865 910 004
Netzkoabel	komplett	5865 025 000			
Skala, Antrieb, Knöpfe			Transformatoren, Drosseln, Filter		
Skala		2991 108 001	Netzteil		6157 300 003
			Anschlußplatte		6157 302 004
Ferrit-Antenne mit Antrieb			Kondensatoren (Sonderwerte)		
Anzeigescheibe		6158 019 004	C 91 Motorkondensator	0,22/370 ~	3144 108 050
			C 94 "	0,22/500 ~	3129 006 000

Änderungen vorbehalten!

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Breisgau Automatic 12

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Breisgau 11 mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern			Skala, Antrieb, Knöpfe		
Versandkarton		6211 000 802	Skala		2991 114 003
Gehäuse hell		6211 152 001	Drehknopf klein		2871 024 000
" dunkel		6211 102 001	" groß		2872 034 000
Deckelstütze	ohne Karton	6211 100 023	Transformatoren, Drosseln, Filter		
Bremshebel	f. Schwenkmechanik	6211 101 003	Filter II		6211 410 000
Rahmen	im Phonofach	6211 100 053	" III		6211 420 000
Lampenfassung	Phono-Beleuchtung	6211 030 004	" IV		6211 430 000
Rückwand	komplett	6211 050 006	Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 014 004
			"	2,3 mm Ø, rot	3618 013 004
UKW-Teil					
UKW-Teil	ohne Röhren	6211 900 002			
Abstimmstange		6211 902 004			
Filter 1		6211 910 003			
Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 014 004			

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Breisgau Automatic 11 Stereo

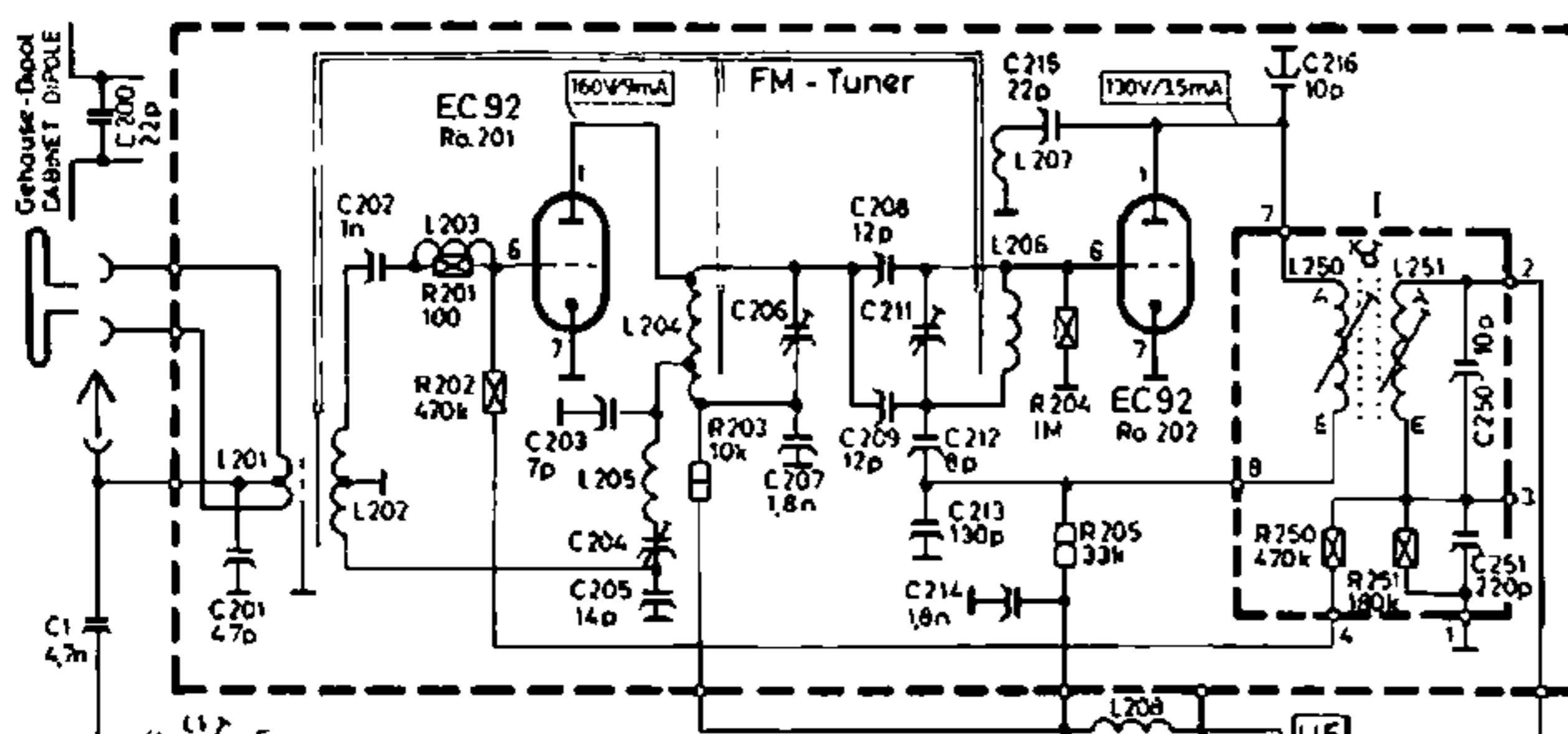
Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Meersburg 11 mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern					
Versandkarton		6111 000 802	Lampe	240 V/15 W (E 14)	3502 120 000
Schutzhülle		6111 000 814	Netzsteckdose	für Tonbandgerät	6014 000 164
Gehäuse hell	ohne Karton	6111 152 000	Rückwand	komplett	6111 050 000
" dunkel	" "	6111 102 000	Bespanngaze	links und rechts	6111 100 264
Deckelstütze		6111 100 053	Schallwand mit Stoff links	helle Gehäuse	6111 169 000
Gummipuffer		2925 009 000	" " rechts	dunkle " "	6111 119 000
Plattenwischer		6111 000 224	" " "	helle " "	6111 168 000
Dose für Plattenwischer		6011 000 214	" " "	dunkle " "	6111 118 000
Griff für Schwenkteil	helle Gehäuse	6110 100 013	Bespannstoff	helle " "	6111 100 244
"	dunkle Gehäuse	6110 100 073	"	dunkle " "	6111 100 234
Bremse oben	für Schwenkmechanik	6111 123 004	Bespanngaze		6111 100 274
" unten	" "	6111 124 004	SABA-Zeichen		2851 043 004
Bremshebel	" "	6011 100 043	Lautsprecher	240 mm Ø	5898 810 002
Rollenwinkel links	" "	6111 114 000	Membran		5898 812 003
" rechts	" "	6111 113 000	Staubschutz		5898 700 085
Seilrolle	" "	6111 000 384	Lautsprecher	80 x 150 mm	5898 140 003
Zugseil (470 mm)	" "	6111 121 004	Membran		5898 111 004
" mit Stellband	" "	6111 122 004	Staubschutz		5898 100 154
Zugfeder	" "	6111 100 183	Schrägstrahlring	für Hochtöner	6012 100 202
Pufferanschlag	" "	6011 107 004	Netzkabel		5813 301 004
Fuß	hell	6111 109 003	Chassis		
" dunkel		6111 108 003	Röhrenhalter		2974 025 004
Fußplatte	für Fußbefestigung	6111 100 044	Buchse für Stereo-Lautspr.	am Chassis (3-pol.)	3554 010 000
Kabelgitter		6011 100 143	Stecker		3554 011 000
Entlüftungsmanschette		6011 000 233	Buchse	für SONORAMA	3554 016 000
Antennenstreifen		6111 125 004	Kurzschlußstecker	ohne SONORAMA	6111 021 004
Antennenleitung	mit Stecker	6111 029 004	Skala, Antrieb, Knöpfe		
Buchsenplatte	für Zweitlautsprecher	3576 002 000			
Anschlußwinkel	mit 2 Stereo-Buchsen	6011 015 004			
Stereo-Stecker		3554 011 000			
Antennenanschlußplatte	an der Rückwand	6011 016 004			
Antennenstecker	4-polig	6011 017 004			
Klemmleiste	Kabelhalterung	6011 000 424			
Lautsprecherschalter		5895 195 004			
Schalterplatte	für Lautsprecherschalter	6111 000 134			
"	dto. mit SONORAMA	6111 000 144			
Stecker für Tonabnehmer	3-polig	3554 011 000			
Lampenfassung	Phono-Beleuchtung	6011 000 244			
			Transformatoren, Drosseln, Filter		
			Netzteile	komplett	6111 300 003
			Steckerfassung	braun	3556 051 000

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA 3000 Automatic Stereo II

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Brelage II (jedoch Chassis 300 Automatic Stereo II) mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern			Skala, Antrieb, Knöpfe		
Gehäuse hell	ohne Karton	6151 152 001	Skala		2991 109 001
„ dunkel	„	6151 102 001	Transformatoren, Drosseln, Filter		
Schalterplatte	für Lautsprecherschalter bei SONORAMA	6154 000 144	Netzteil	komplett	6151 300 003
Beleuchtungslampe	110 V/15 W (E 14)	3502 112 000	Anschlußplatte		6157 302 004
Netzsteckdose	für Tonbandgerät	6154 000 164			
Rückwand	komplett	6151 050 000			
Chassis					
Netzkabel	komplett	5866 301 000			

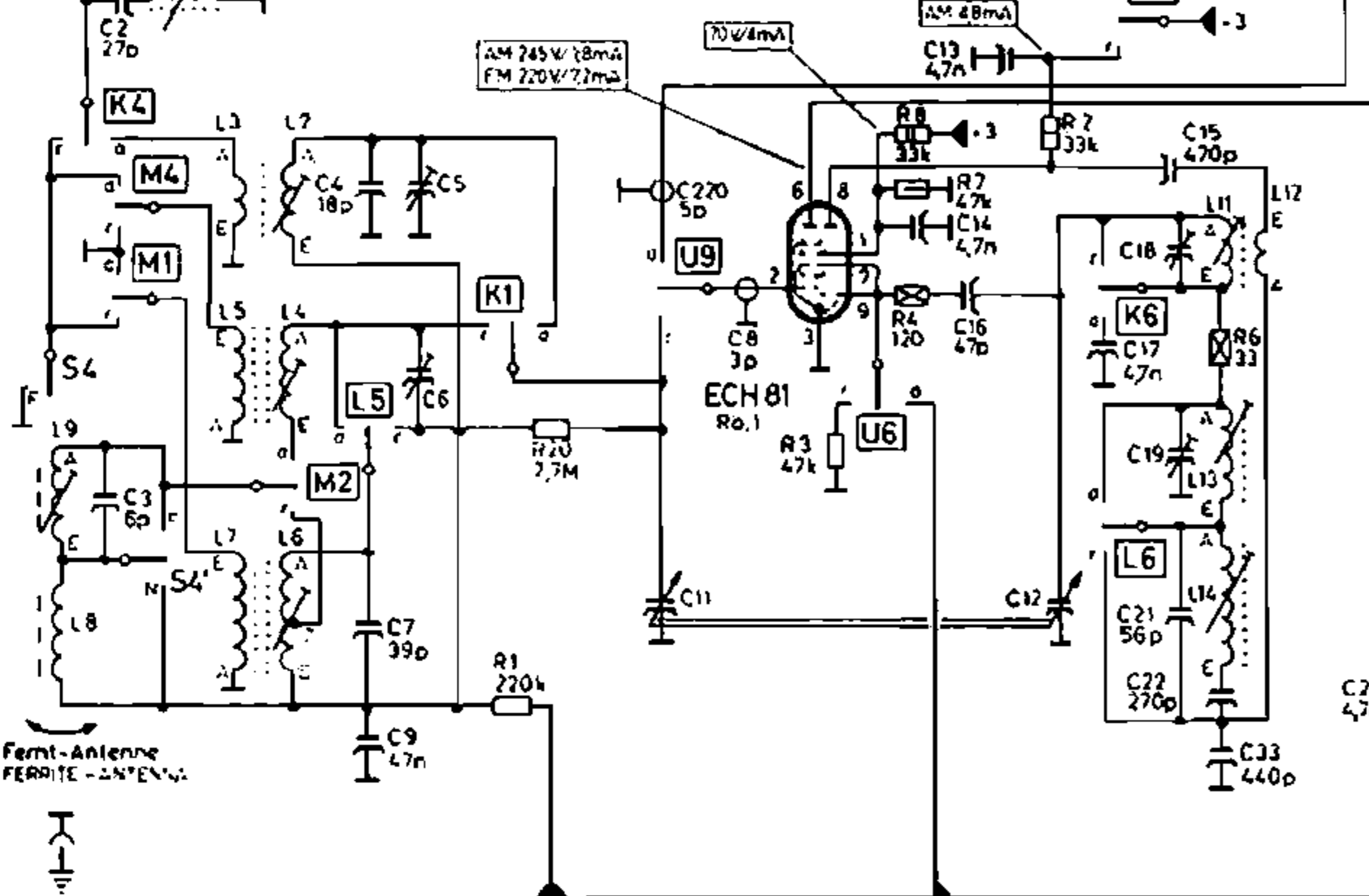
Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Bodensee Vollautomatic II V Stereo

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig sind die Ersatzteillisten Meersburg II und Schwanstand S 116 V mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern			Lautsprecherschalter		
Versandkarton		6114 000 802	Schalterplatte	mit SONORAMA	5895 140 004
Schutzhülle		6114 000 814	„	ohne SONORAMA	6111 000 144
Gehäuse hell	ohne Karton	6114 152 001	Buchsenplatte	für Zweitlautsprecher	3576 002 000
„ dunkel	„	6114 102 001	Rückwand	Rundfunkteil	6114 045 000
Zierleiste	über der Skala	130 Schock	„	Fernsehteil	6114 056 003
Entlüftungsmanschette		6011 000 233	Schallwand mit Stoff	links hell	6114 119 000
Kabelgitter	für Phono-Fach	6011 100 143	„	„ dunkel	6114 118 000
Deckelstütze rechts	für Deckel	6114 100 053	„	rechts hell	6114 114 000
Gummipuffer 6 Ø x 8 mm	„	2925 012 000	„	„ dunkel	6114 113 000
Plattenwischer		6111 000 224	Bespannstoff	hell	6114 100 224
Dose für Plattenwischer		6011 000 214	„	dunkel	6114 100 214
Griff hell	für Türen	6114 100 013	Bespanngaze		6114 100 254
„ dunkel	„	6114 100 043	SABA-Zeichen	hell	2851 042 004
Mitnehmerplatte	für vordere Türen	6016 105 004	„	dunkel	2851 044 004
Gummipuffer	für Mitnehmerplatte	6016 100 065	Lautsprecher	180 x 240 mm	5898 570 002
Anschlagwinkel hell	für hintere Tür	6016 100 044	Membran		5898 571 003
„ dunkel	„	6016 100 084	Staubschutz		5898 510 015
Gummipuffer 8 Ø x 10 mm	für Türen	2925 016 000	Lautsprecher	110 mm Ø	5898 010 003
Untere Führungsschiene	am Gehäuse	340.32 Nöble	Membran		5898 012 044
Oberer	an der Tür	340.33 Nöble	Schrägtring		5898 500 191
Fuß komplett	hell	6114 106 003			
„	dunkel	6114 105 003	Chassis		
Einschlagmutter M 5	Fußbefestigung	6021 100 104	Zierblende		6114 000 051
Zylinderschraube M 5	„	2111 139 000			
Spezialschraube M 5 x 23	Chassisbefestigung	2158 040 005			
Filtzstreifen 1,5 x 12 x 600 mm	hell	2912 141 000	Skala, Antrieb, Knöpfe		
„ 1,5 x 12 x 156 mm	„	2912 118 000	Skala		2991 089 003
„ 1,5 x 12 x 600 mm	dunkel	2912 140 000			
„ 1,5 x 12 x 156 mm	„	2912 117 000			
„ 1,5 x 6 x 55 mm	hell und dunkel	2912 055 000	Tastenaggregat		
Antennenstreifen	UKW-Einbauantenne	6014 112 004	Tastenaggregat		6114 501 002
UKW-Ableitung	mit Stecker	6114 016 004			
Antennenstreifen links	FS-Einbauantenne	5821 109 000			
„ rechts	„	5821 108 000	Transformatoren, Drosseln, Filter		
FS-Antennenleitung	mit Stecker	6114 022 004	Netzteil	ohne Ausgangsrafo	6114 300 003
Lampenfassung	Phono-Beleuchtung	6011 000 244	Steckerfassung 2-polig	braun	3556 051 000
Lampe	240 V/15 W (E 14)	3502 120 000	Stecker	„	3556 041 003
Netzsteckdose	für Tonbandgerät	6014 000 164	Ausgangsrafo	auf dem Netzteil	5890 491 004
Netzkabel	komplett	5813 301 004	„	unter dem Chassis	5890 492 004
Stereowalche	„	6114 018 003			
Weichendrossel		5890 150 004			
Elko	B 100/12	3251 210 000			

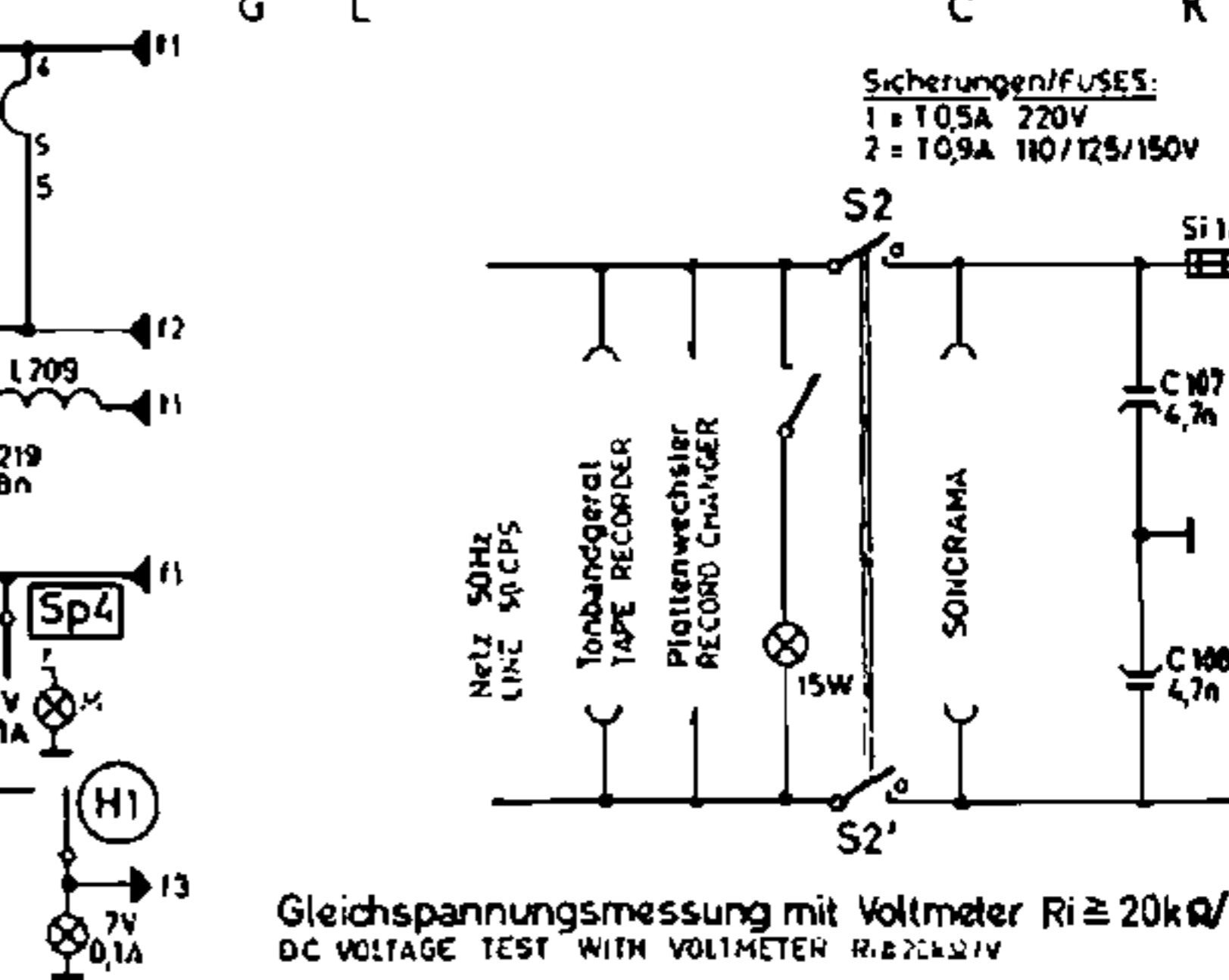
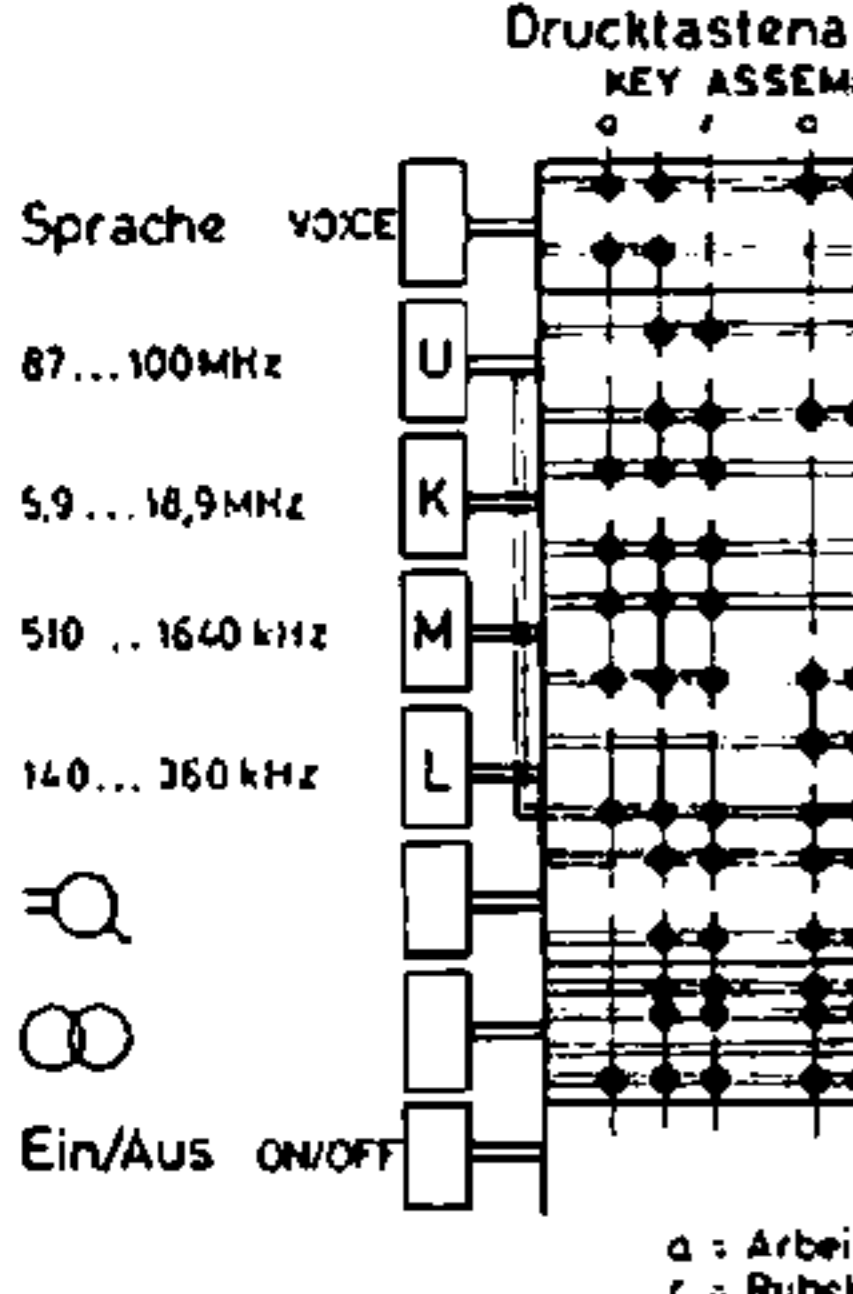
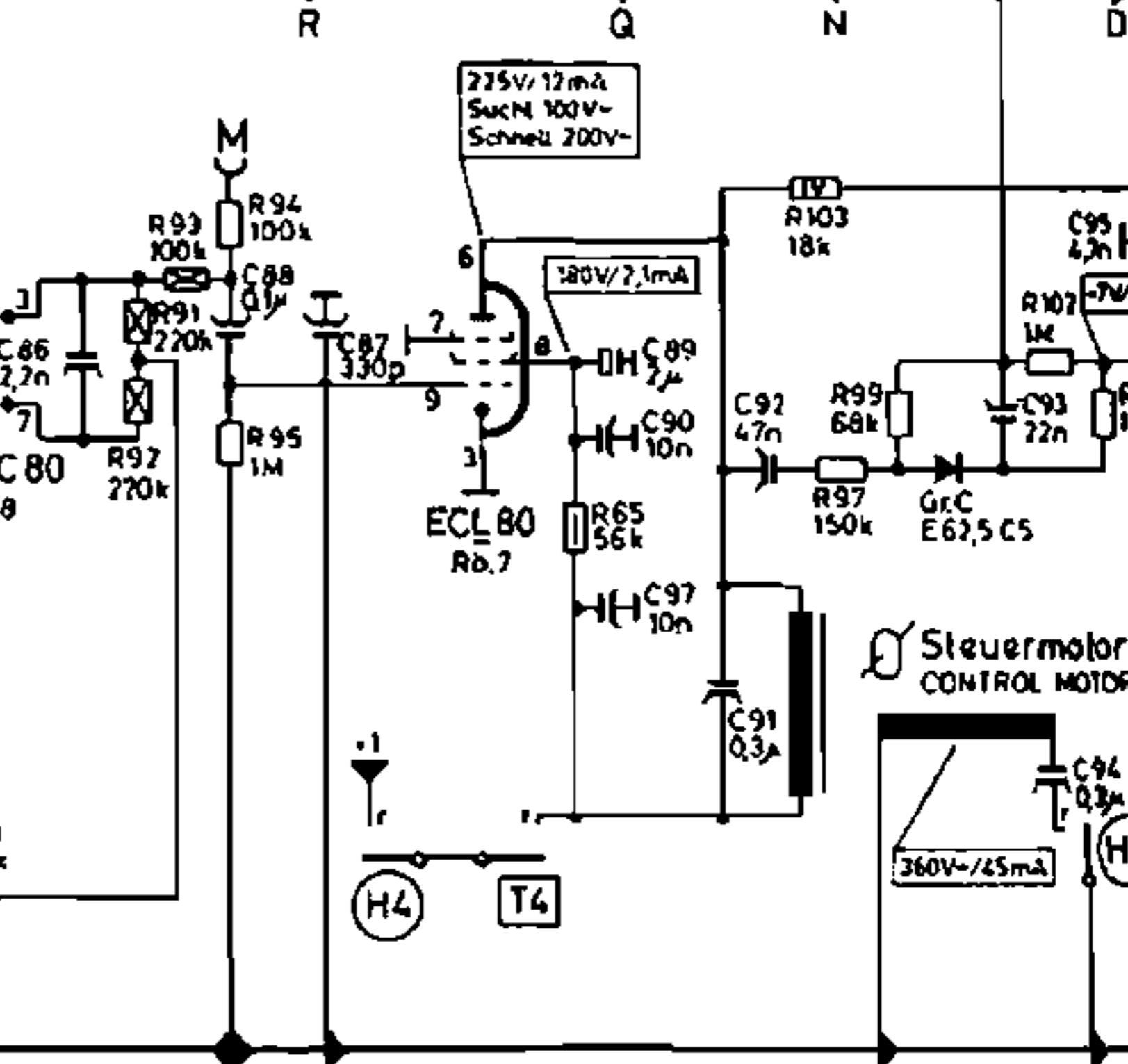
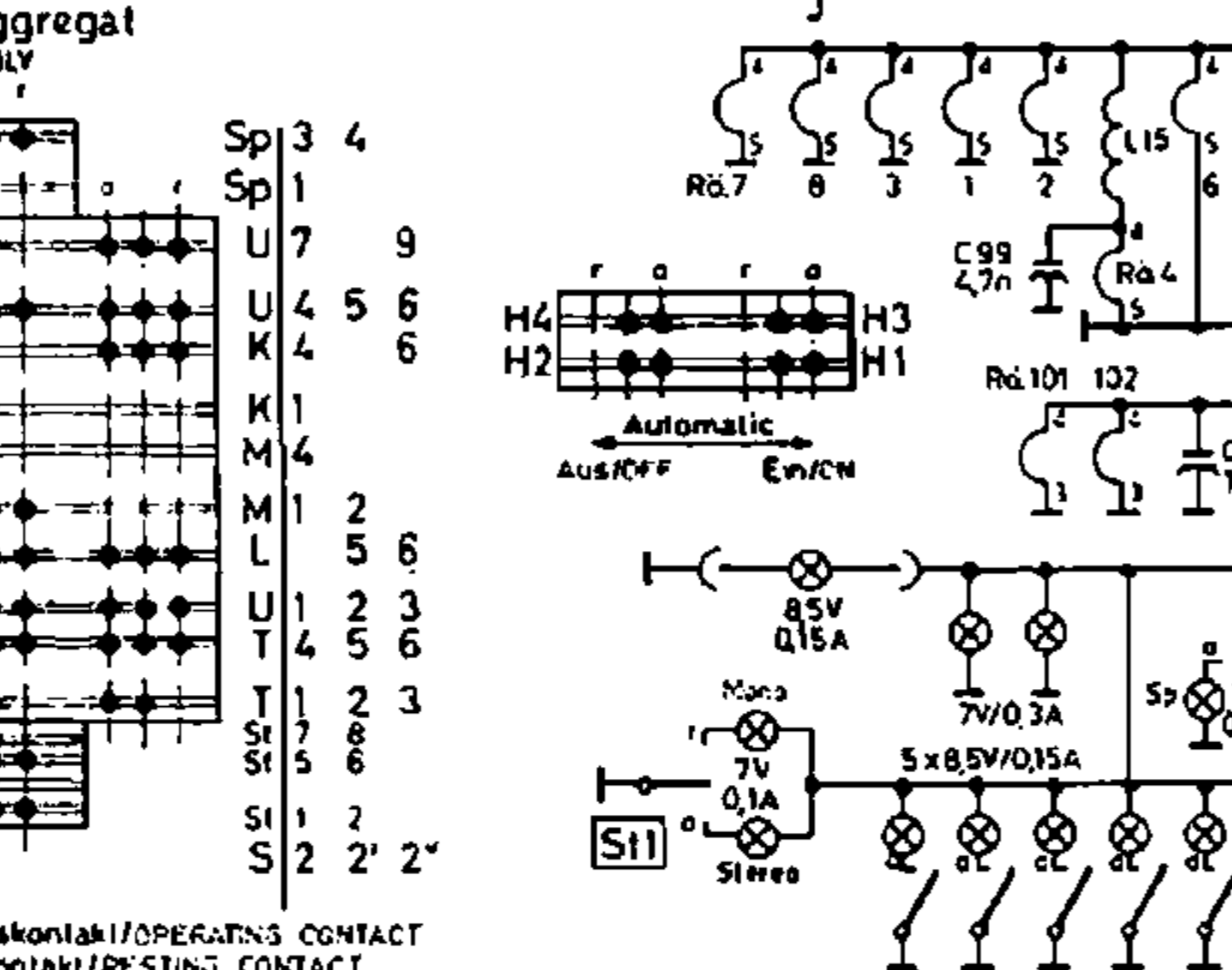
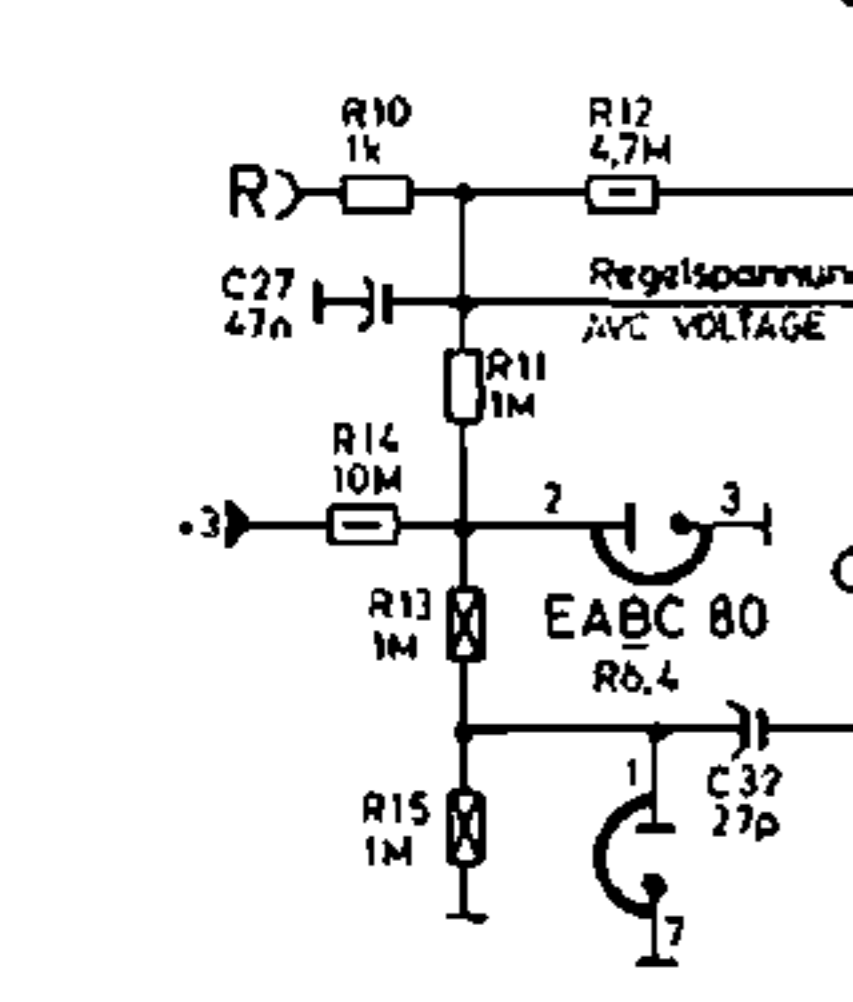
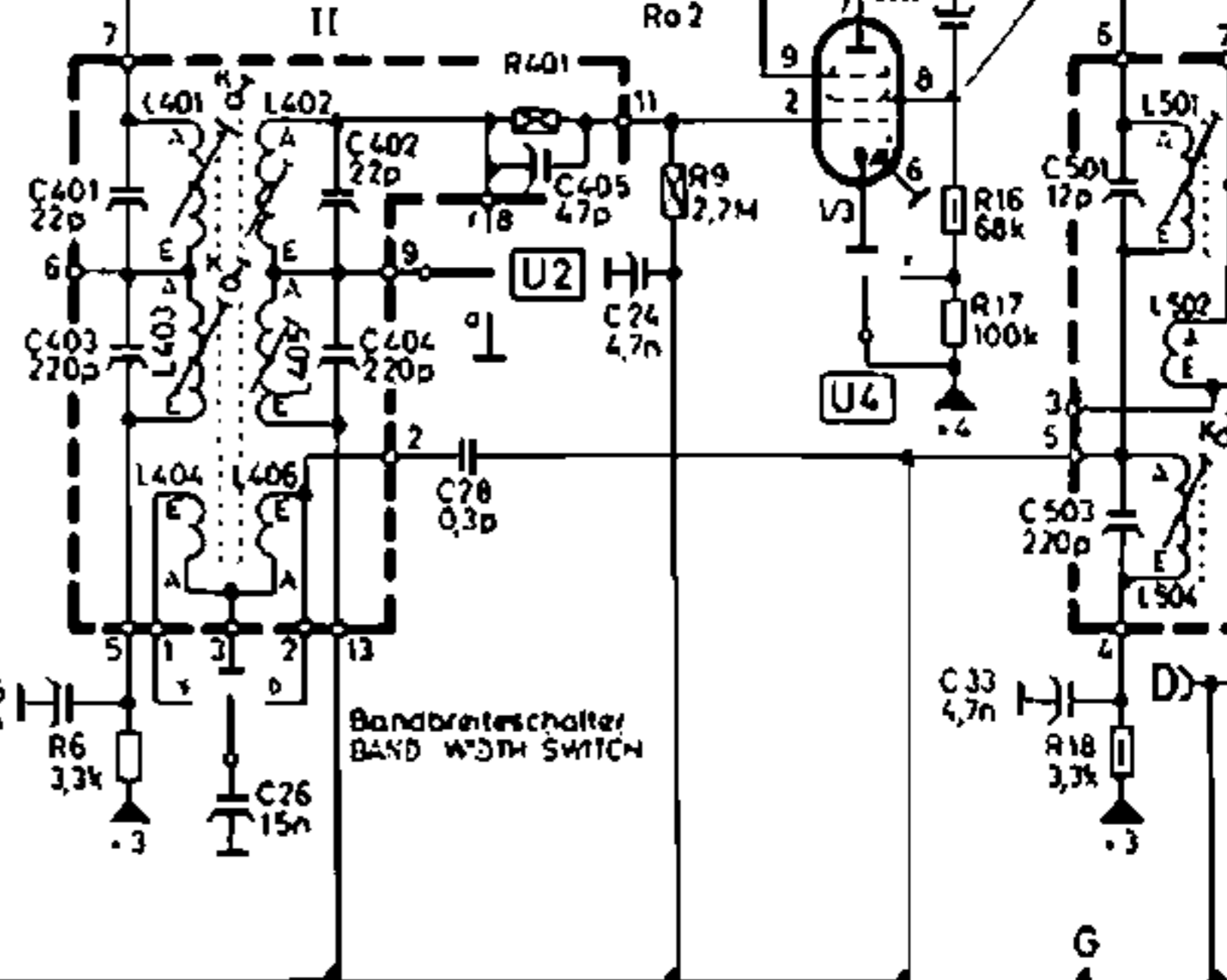
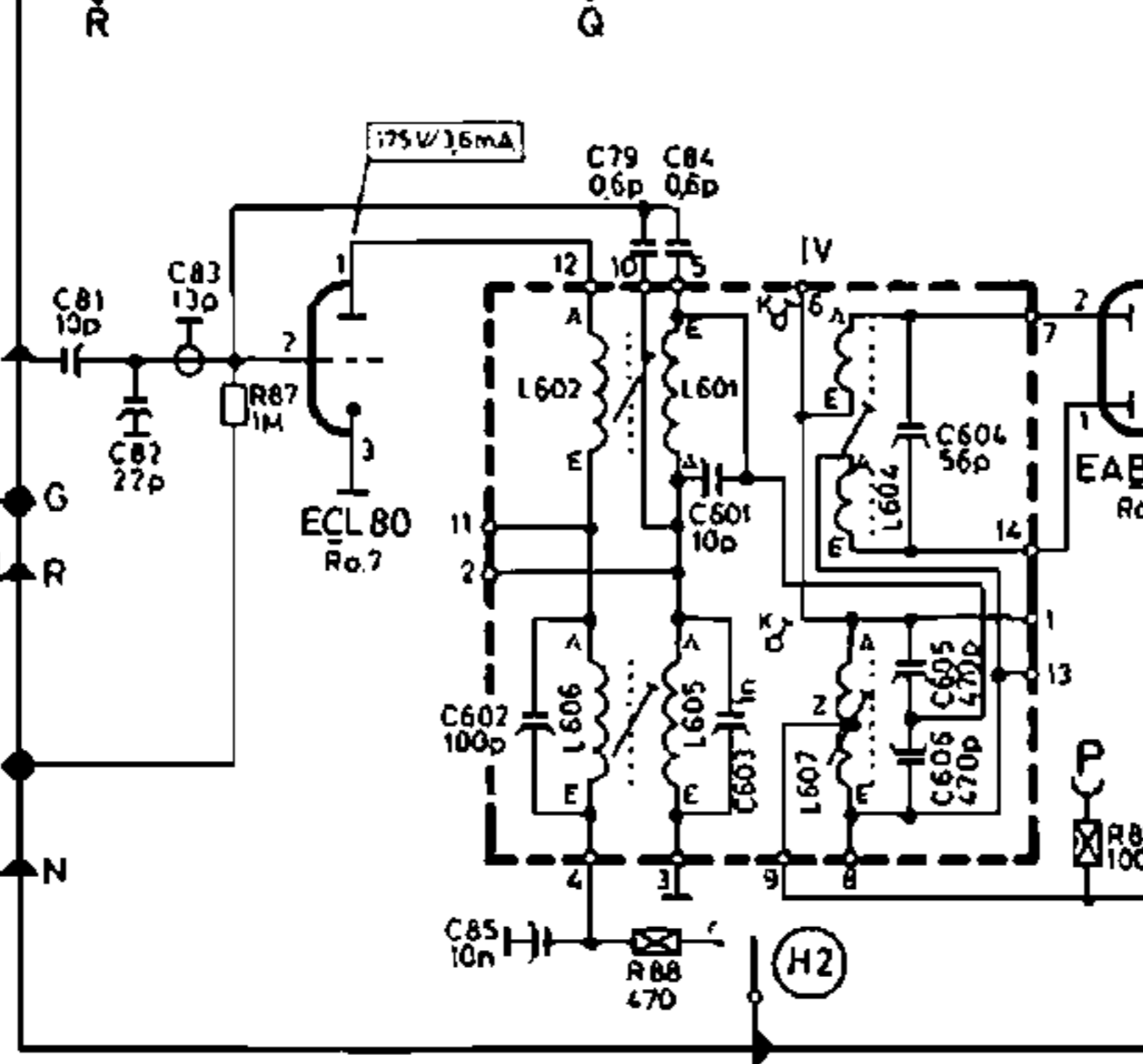
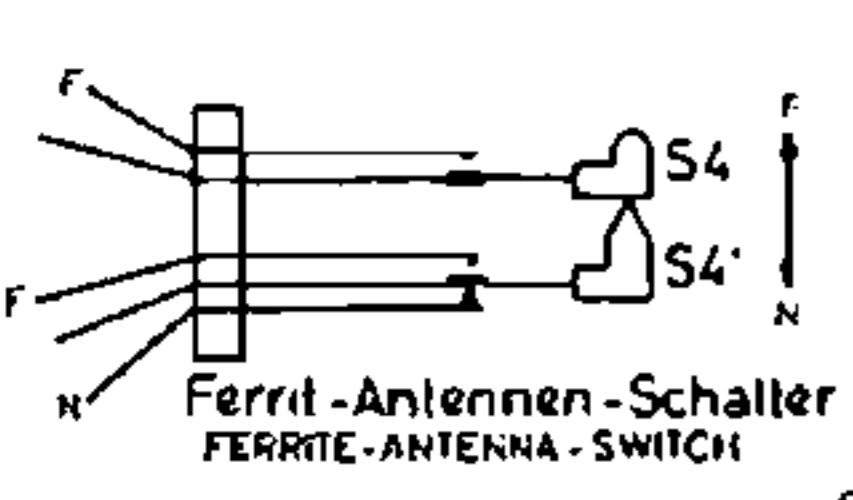
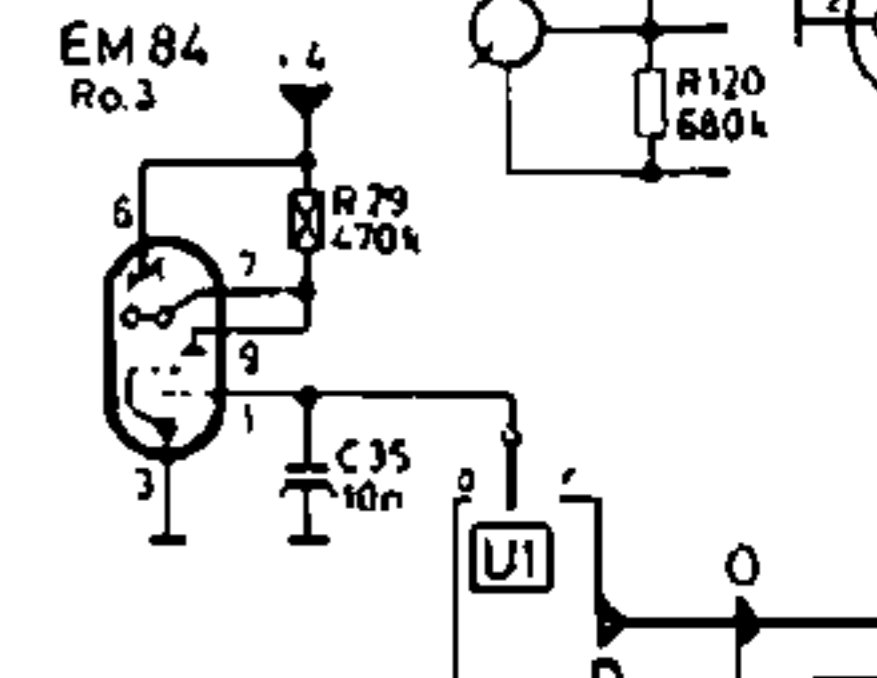


- Widerstände RESISTORS**
- 0,03W
 - 1/10W
 - 1/4W
 - 1/2W
 - 1W
 - 2W
 - 4W
 - 5W

- Kondensatoren CAPACITORS**
- $1\mu = 1000\text{ nF}$
 - $1\text{ n} = 0,001\text{ }\mu\text{F}$
 - $1\text{ p} = 1\text{ nF}$



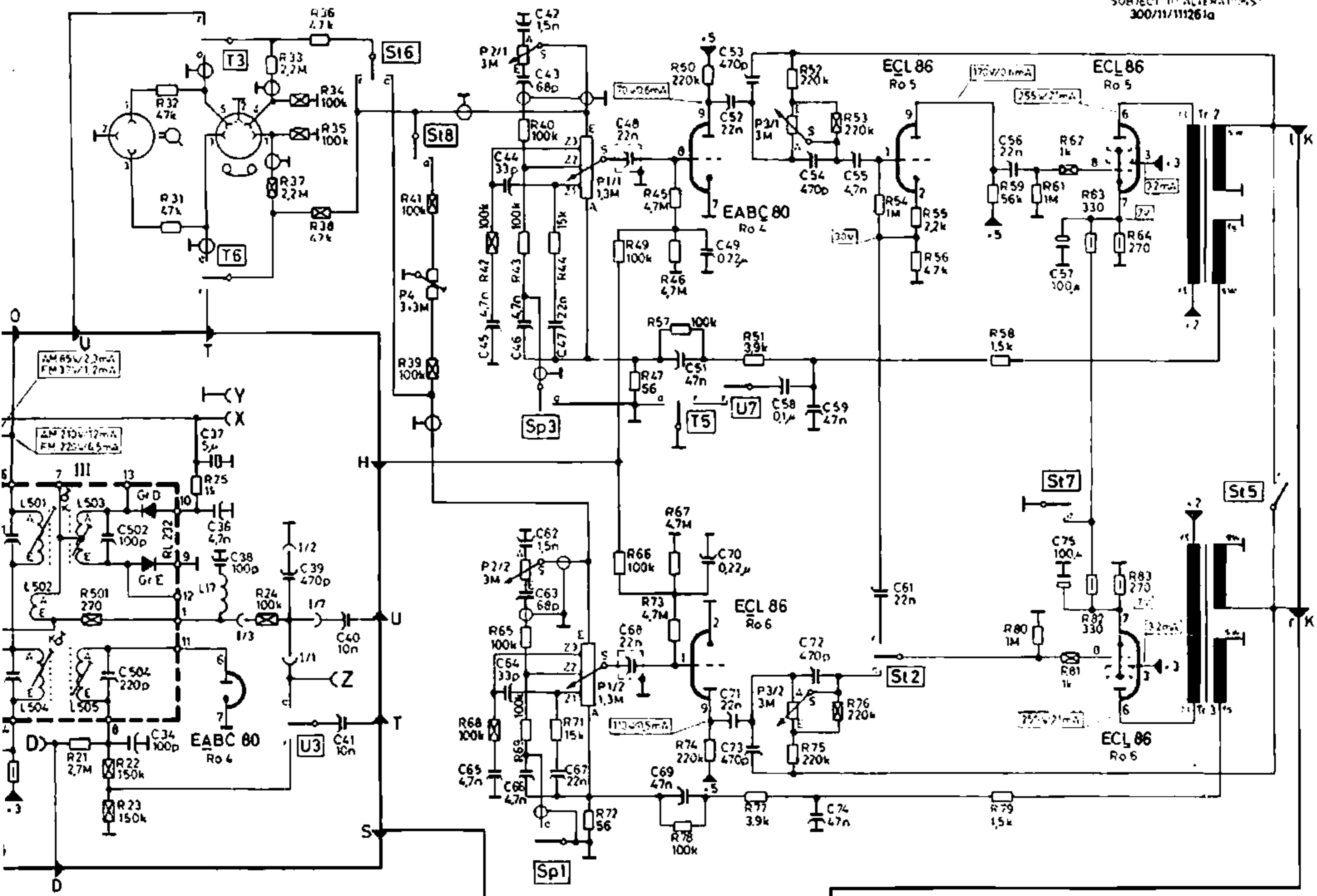
Filter - Anschlüsse
(von unten)
IF - TRANS. CONNECTIONS
(from below)

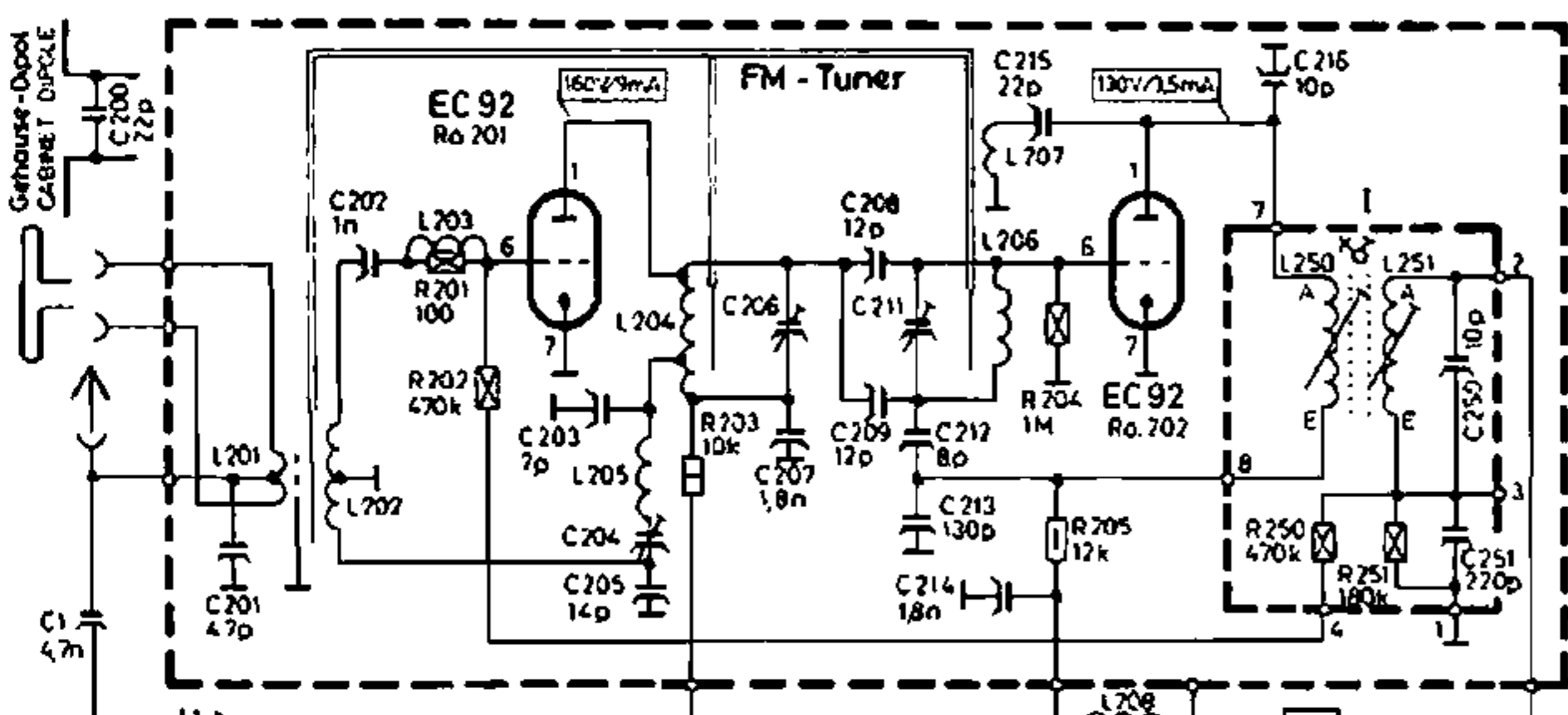


a = Arbeitskontakt/OPERATING CONTACT
r = Ruhkontakt/RESTING CONTACT

Gleichspannungsmessung mit Voltmeter $R_i \geq 20\text{ k}\Omega/V$
DC VOLTAGE TEST WITH VOLTMETER $R_i \geq 20\text{ k}\Omega/V$

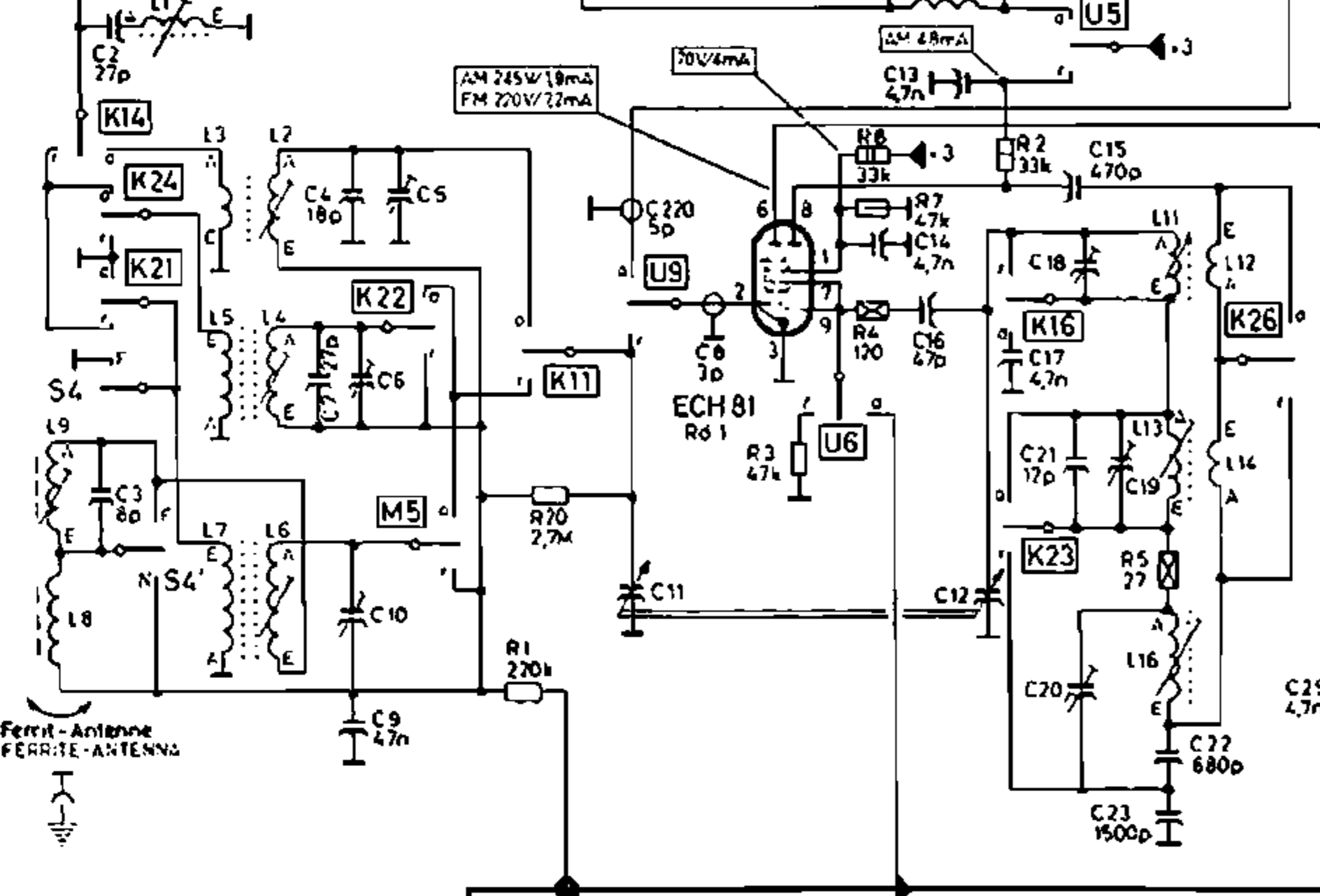
Sicherungen/FUSES:
1 = T05A 220V
2 = T09A 110/125/150V



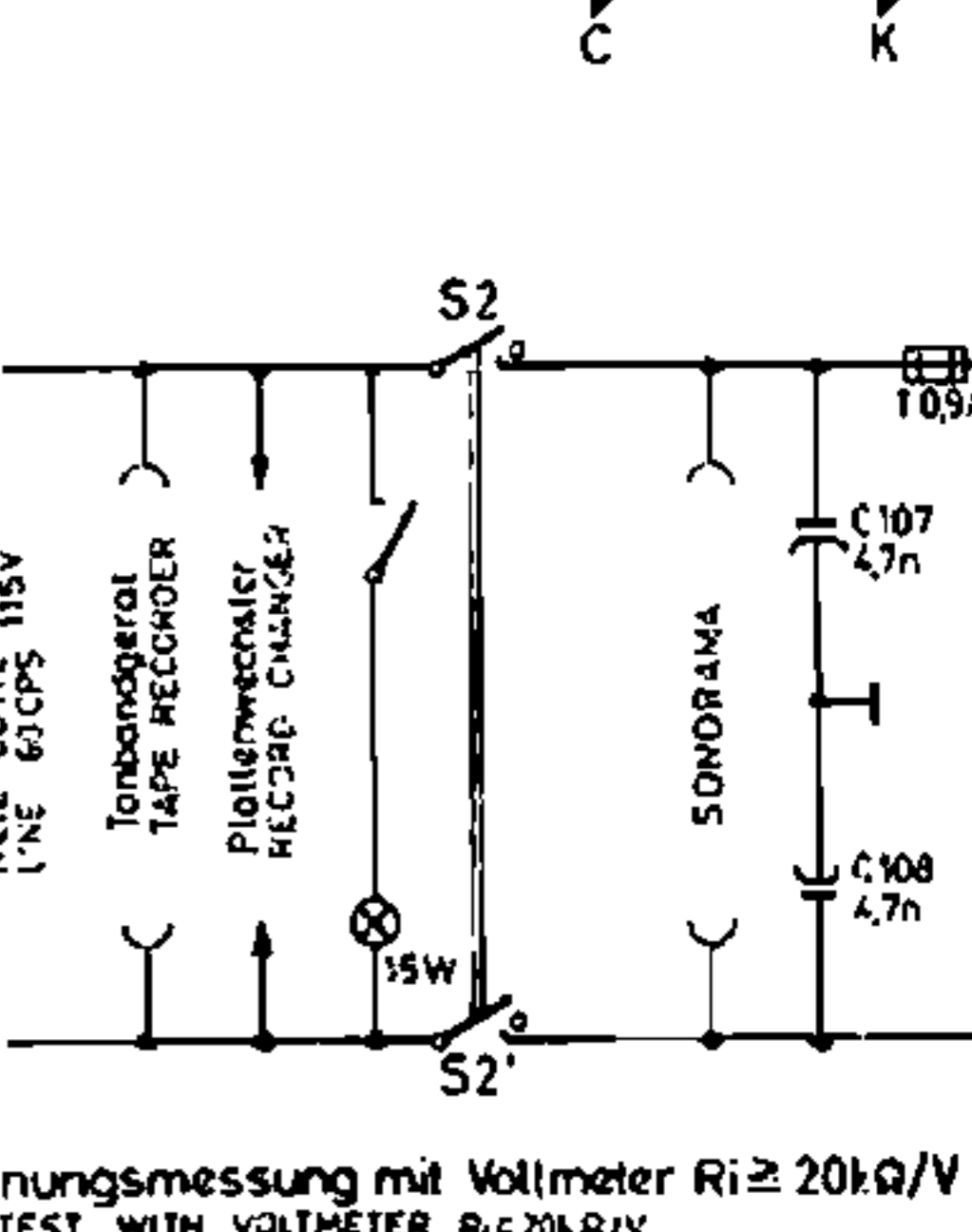
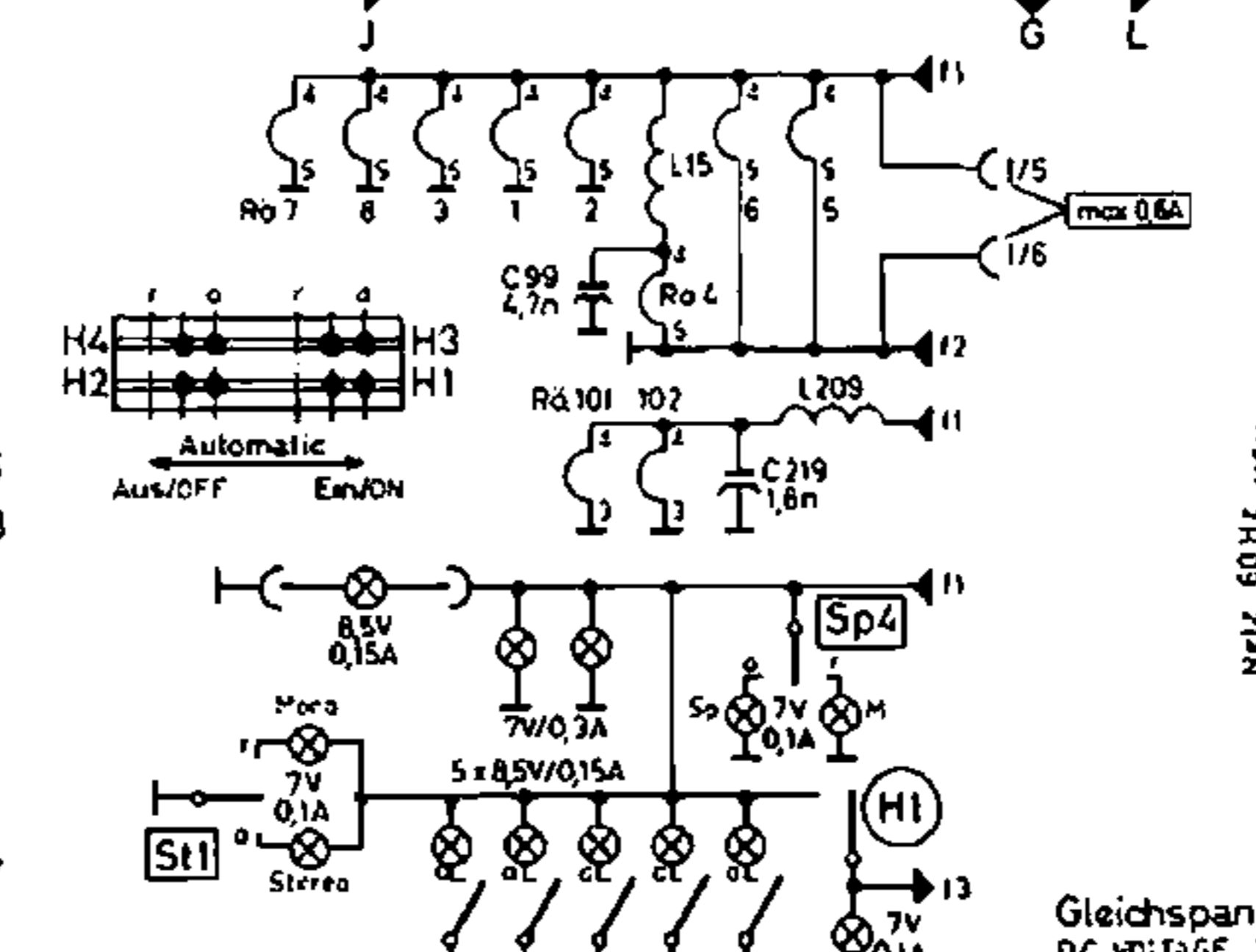
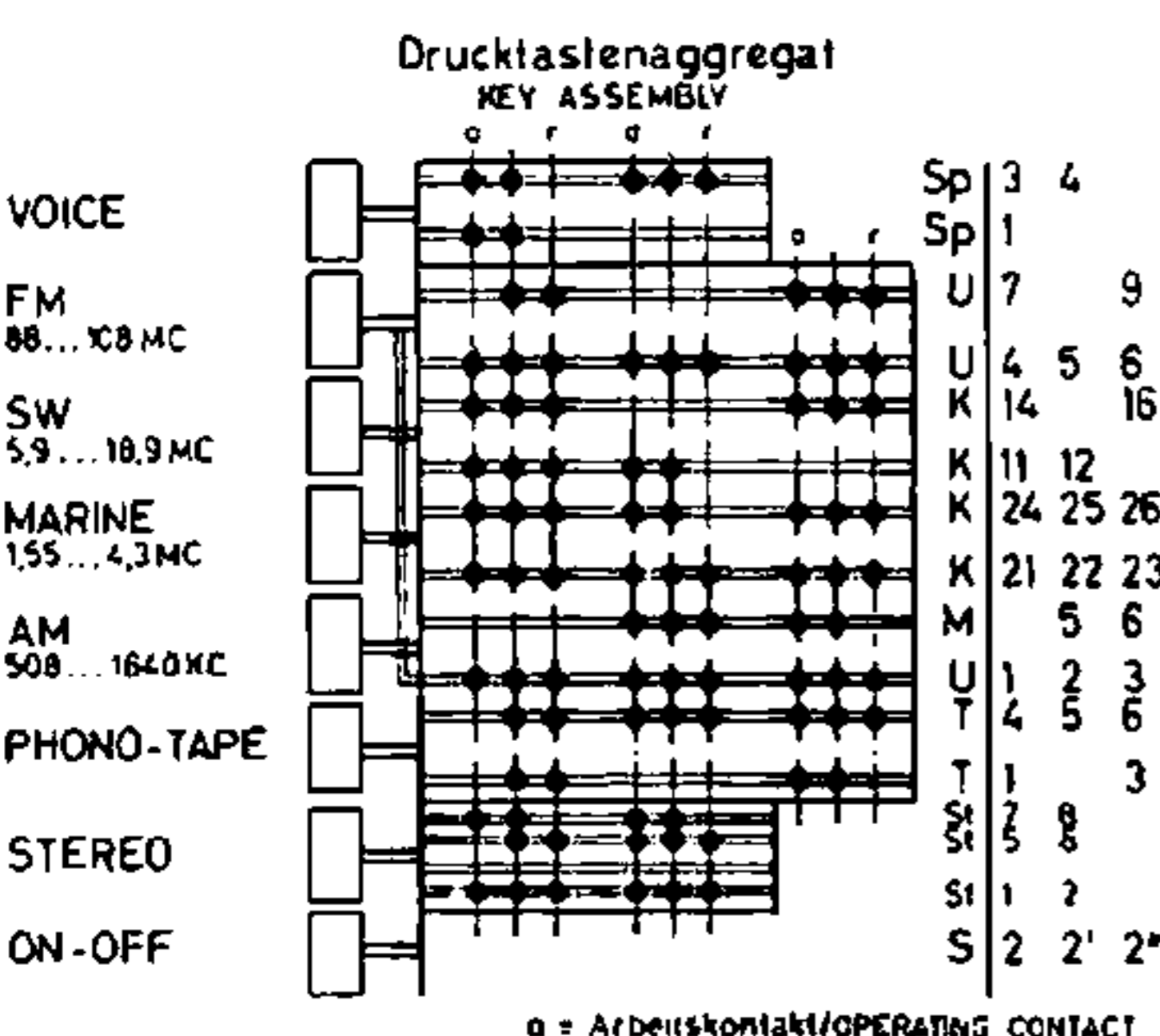
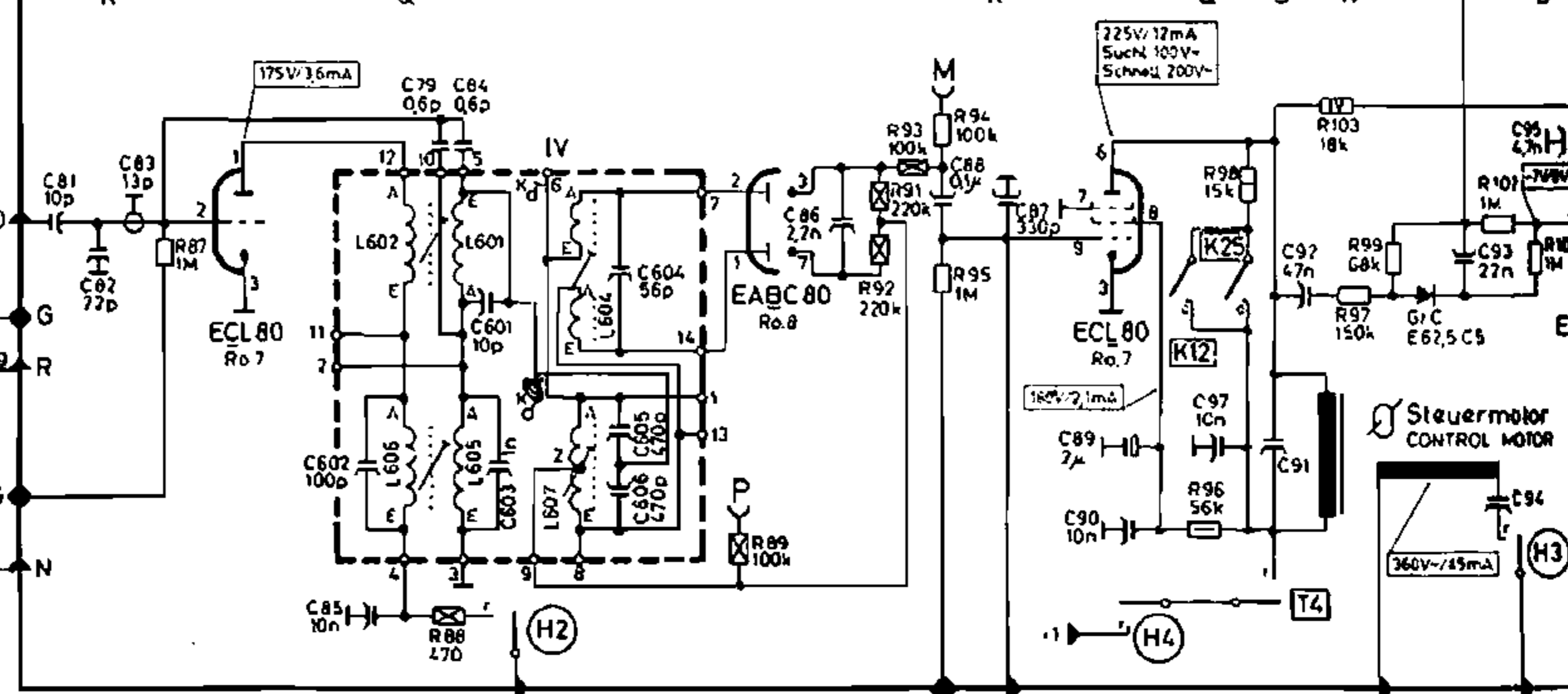
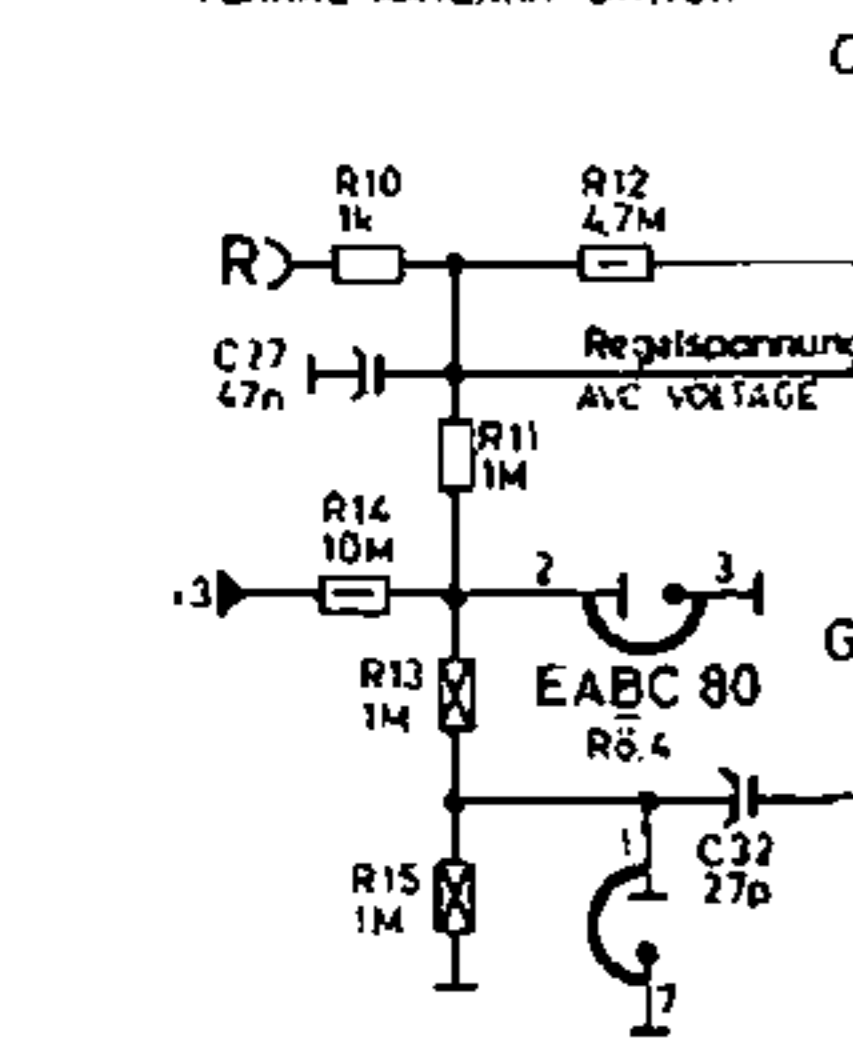
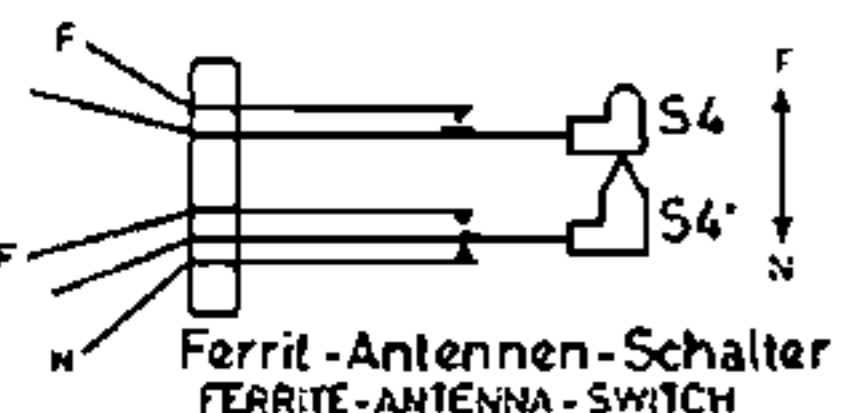
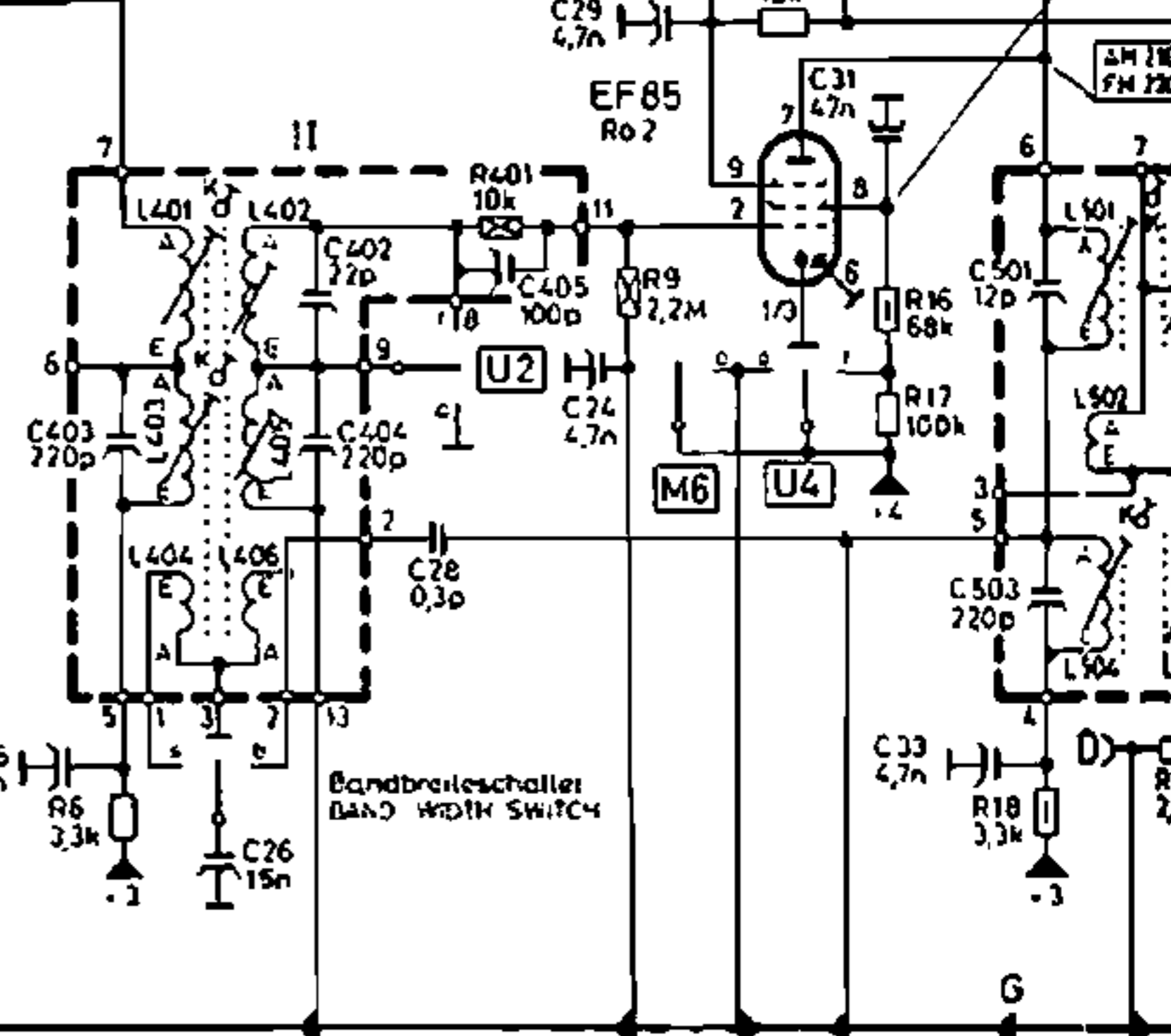


- Widerstände RESISTORS**
- 0.03W
 - 1/10W
 - 1/4W
 - 1/2W
 - 1W
 - 2W
 - 4W
 - 5W

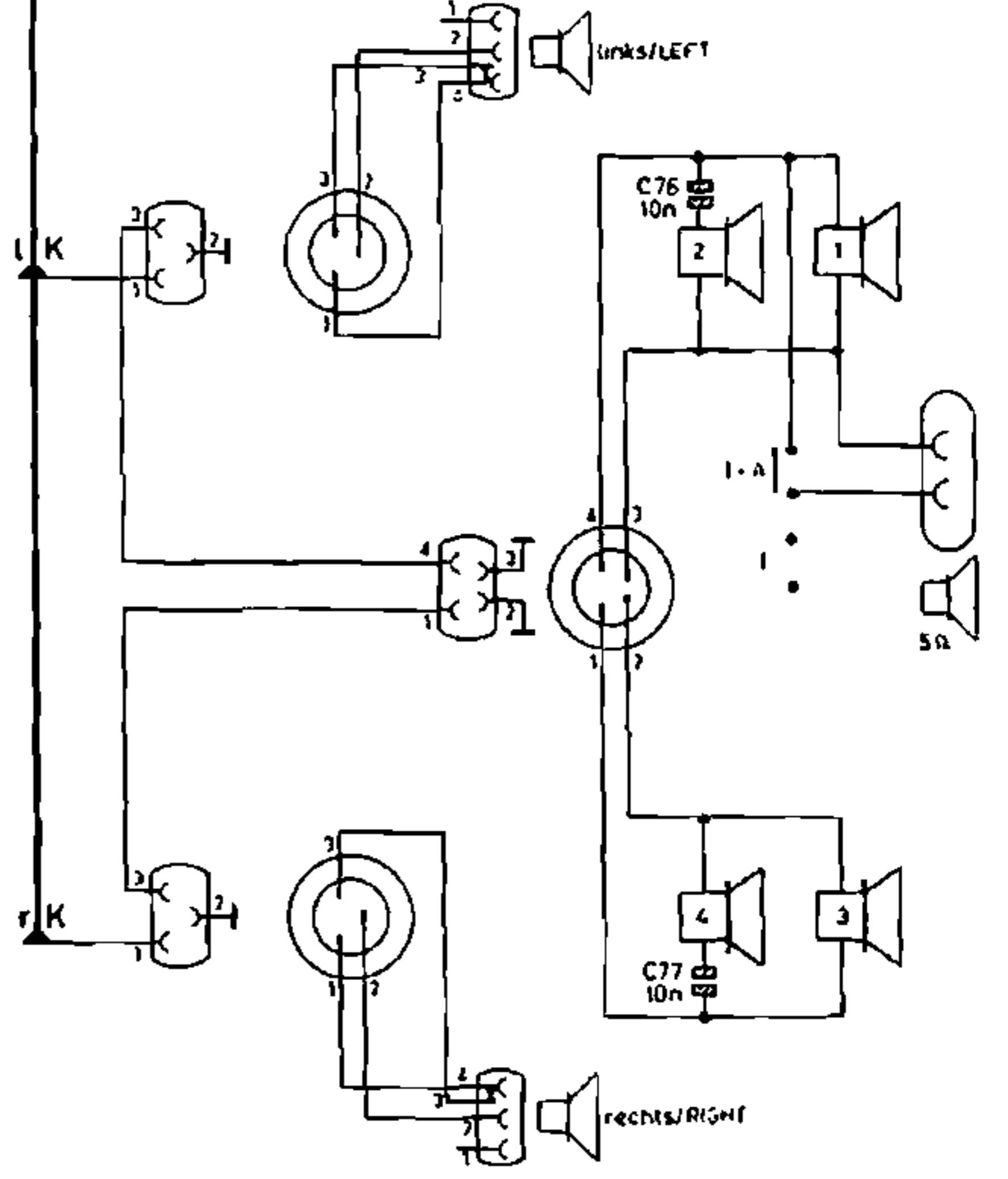
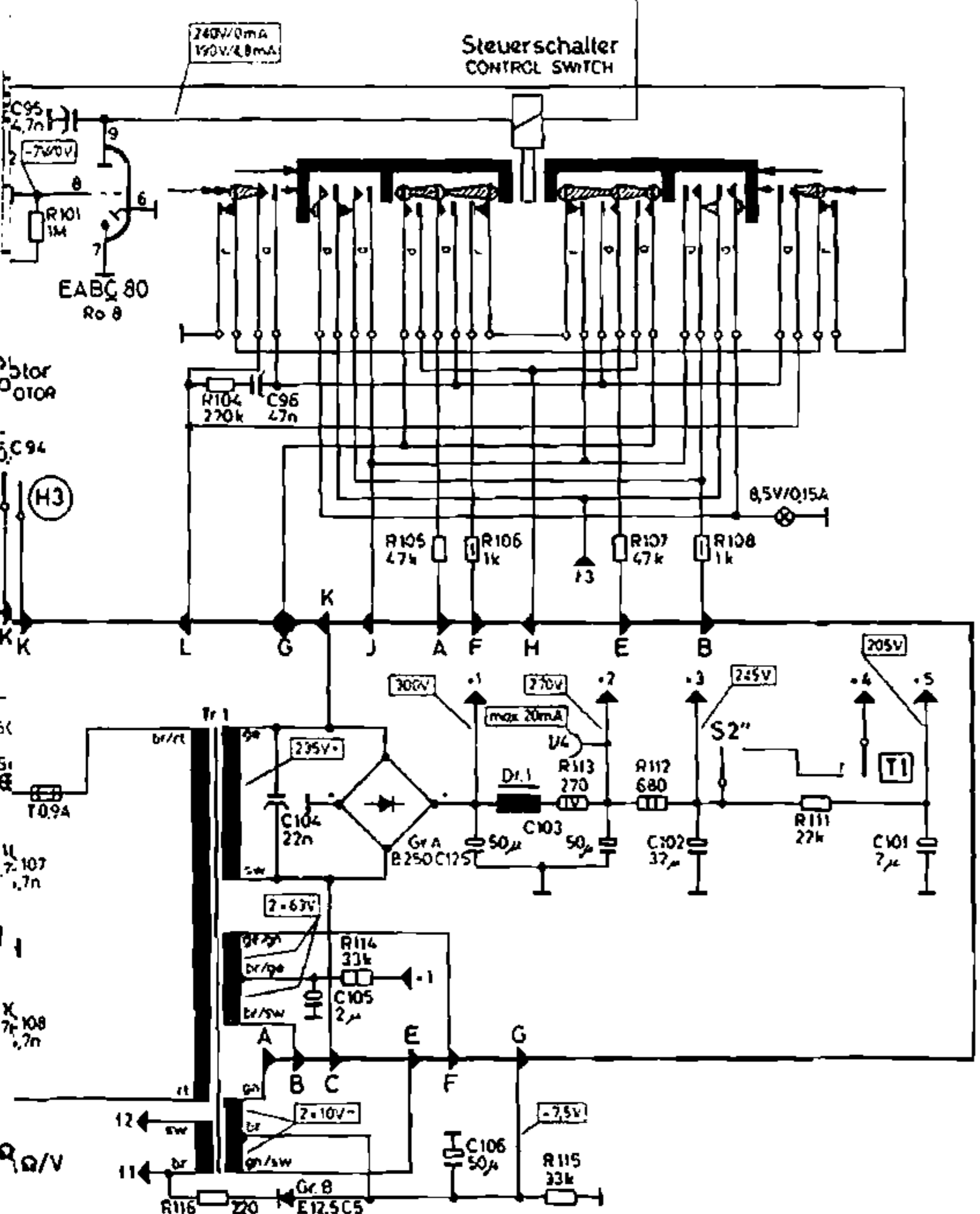
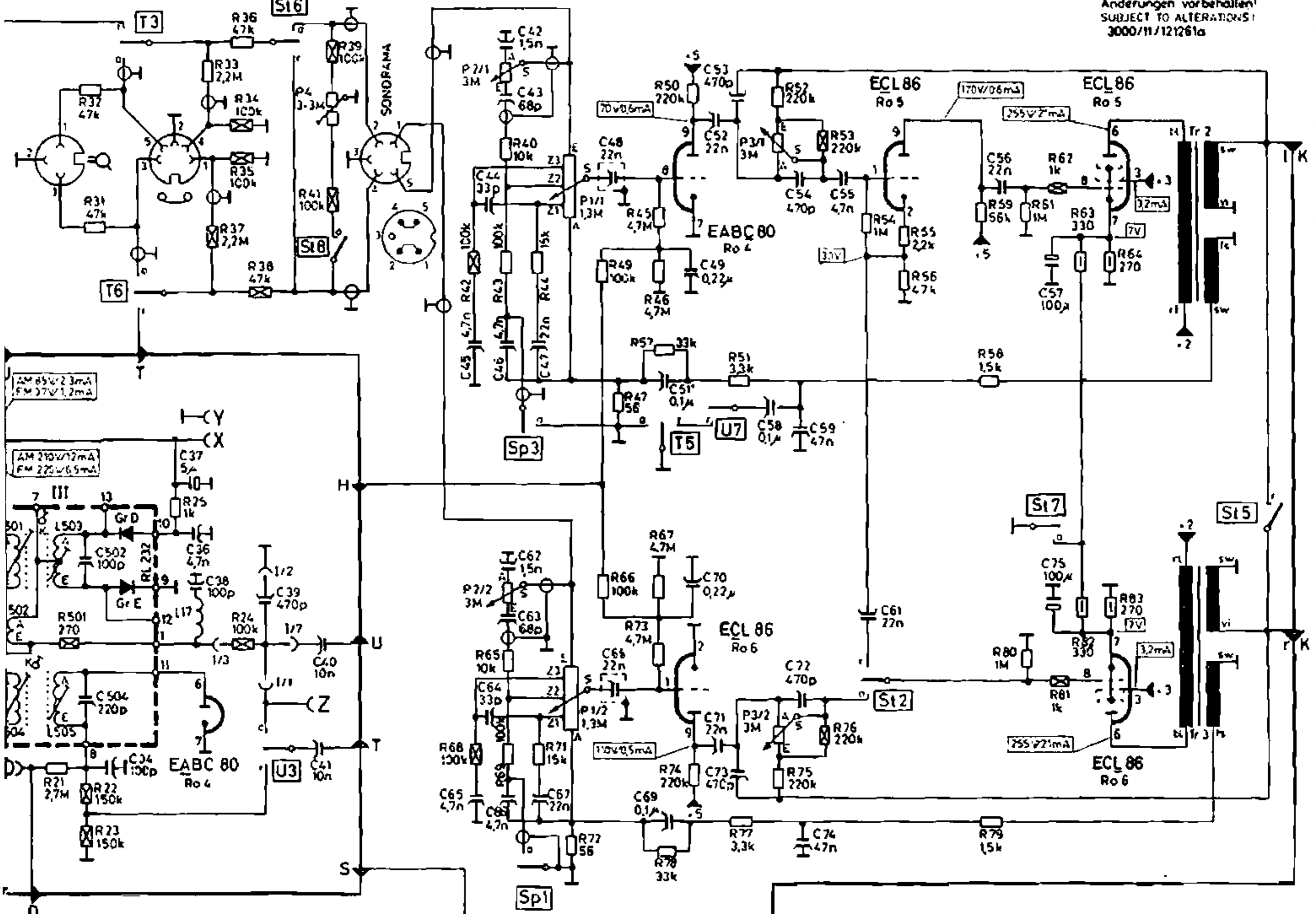
- Kondensatoren CAPACITORS**
- $1\mu = 1\text{MMF}$
 - $1n = 0.001\text{MMF}$
 - $1\mu = 1\text{MF}$
- U1 - U7 = Stereo MULTIPLEX



Filter - Anschlüsse
(von unten)
IF - TRANSF. CONNECTIONS
(from below)



Gleichspannungsmessung mit Voltmeter $R_i \geq 20k\Omega/V$
D.C. VOLTAGE TEST WITH VOLTMETER $R_i \geq 20k\Omega/V$



SABA

3000 Automatic Stereo 11